

تحليل المادة كتاب اللغة العربية للمدرسة الثانوية للفصل السابع على أساس  
ACTFL (AMERICAN COUNCIL ON THE TEACHING OF  
FOREIGN LANGUAGES) معايير

الرسالة العلمية

مقدمة إلى كلية التربية قسم اللغة العربية لانجاز متطلبات الحصول على الدرجة الاجازة  
العالية في اللغة العربية



الباحثة:

دييا تيسا

رقم التسجيل: ٢٠٦٠١٠٠٣

قسم تعليم اللغة العربية

كلية التربية

الجامعة الإسلامية الحكومية جوروب

٢٠٢٤

ب

## موافقة المشرفين

بعد الاطلاع على الرسالة تحت املوضوع "تحليل المادة كتاب اللغة العربية للمدرسة الثانوية للفصل السابع على أساس معايير ACTFL (American Teaching Of Foreign Languages) Council On The للطلبة ديا تيسا، رقم التسجيل: ٢٠٦٠١٠٠٣. فرى مشرفان أنها مكملة بمقاييس علمية ويوافقان على تقديمها للجنة املناقشة.

جوروب، مايو ٢٠٢٤ م

وافق عليها

المشرف الثاني

المشرف الأول

الدكتور رحمت إسوانتو، الماجستير

رقم التوظيف:

١٩٧٣١١٢٢٢٠٠١١٢١٠٠١

هازوار، الماجستير

رقم التوظيف:

١٩٨٦١٢٣١٢٠١٥٠٣١٠٠٢



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI URUP  
FAKULTAS TARBIYAH

Jln. Dr. AK Gani No. 01 kotak pos 108 Telp (0732) 21010-21759 fax 21010  
Homepage: <http://www.iaincurup.ac.id> Email: [admin@iaincurup.ac.id](mailto:admin@iaincurup.ac.id) kode pos 39119

قرار لجنة المناقشة

No: ٧.٧ /In.34/I/FT/PP.00.9/06/2024

قد إنعقدت مناقشة الرسالة العلمية تحت الموضوع "تحليل المادة كتاب اللغة العربية للمدرسة الثانوية للفصل السابع على أساس معايير Teaching Of Foreign ACTFL (American Council On The Languages)" للطالبة دينا تيسا، رقم التسجيل: ٢٠٦٠١٠٠٣ في يوم الاربعاء، التاريخ ٥ يونيو ٢٠٢٤ م، ونجحت الطالبة المذكورة في المناقشة، وعلى ذلك قبلت الرسالة العلمية كجزء متطلبات الحصول على درجة الإجازة العالية في كلية التربية والتعليم من تخصص اللغة العربية.

بجوروب، ٥ يونيو ٢٠٢٤ م

لجنة المناقشة

سكرتير اللجنة

الدكتور، رحمت ايسواتو، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٣١١٢٢٢٠٠١١٢١٠٠١

المتعلمة الثانية

الدكتورة، نورا أفليسيا، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٩٠٠٩١٨٢٠١٥٠٣٢٠٠٦

رئيسة اللجنة

هازارو، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٦١٢٣١٢٠١٥٠٣١٠٠٢

المتحن الأول

محمد عارف مصطفى، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٧٠٧٢٣٢٠١٥٠٣١٠٠٣



الدكتور، سور

رقم التوظيف: ١٩٧٤٠٩٢١٢٠٠٠٣١٠٠٣

## الإقرار

أنا الموقع أدناه

الاسم : دينا تيسا

رقم التسجيل : ٢٠٦٠١٠٠٣

تخصص : اللغة العربية

الكلية : التربية والتعليم

أقر بأنني قد أعددت هذا البحث بكل أمانة ولم يسبق الشرح أو كتابة للحصول على أية درجة علمية في أية جامعة إلا بعض الأجزاء التي تم اضطلاع مصادرها. وإذا ثبت - يوما - أن هذا البحث منتحل من عمل الغير، أنا مستعدة لقبول أية عقبات أكاديمية حسب ما تنصبه لوائح الجامعة.

جوروب، مايو ٢٠٢٤ م

الباحثة



دينا تيسا

رقم التسجيل: ٢٠٦٠١٠٠٣

## شكرا وتقديرا

### بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله نحمده ونشكره ونستعيده إلى الله تعالى الذي أعطى الصحة في الكتابة الرسالة العلمية بالموضوع " تحليل المادة كتاب اللغة العربية للمدرسة الثانوية للفصل السابع على أساس معايير Teaching Of ACTFL (American Council On The Foreign Languages) ، التي إحد من الشروط لإنهاء الدورة بجامعة الحكومية الإسلامية بجوروب. الصلاة والسلام على رسول الله صلى الله عليه وسلم المبعوث إلى كافة الأنام رحمة للعالمين بشيرا ونظيرا داعيا إلى الحق وسراجا منيرا وعلى آله وصحبه أجمعين وهي شرط من الشروط المقدمة إلى قسم التربية لإنجاز متطلبات الحصول على درجة الإنجاز العالية في اللغة العربية، فلهذا أشكر شكرا جزيلا إلى:

١. الوالدين المحبوبين اللذين يدعوان ويعتنيان إشرافا ونصيحة حتى إنتهيت في كتابة الرسالة العلمية.

٢. الأستاذ الدكتور إيدي ورسه الماجستير، رئيس الجامعة الإسلامية الحكومية بجوروب.

٣. الدكتور سوترتو الماجستير، عميد كلية التربية للجامعة الإسلامية الحكومية بجوروب.

٤. هازوار الماجستير، رئيس تخصص تعليم اللغة العربية للجامعة الإسلامية الحكومية بجوروب.

٥. الدكتور رحمت ايسوانتو الماجستير المشرف الثاني وهازوار الماجستير المشرف الأول، اللذان علماني وأعطاني وقتهما وكذلك علمها.

٦. الدكتورة ريني الماجستير، المشرفة الأكاديميكي

هـ

٧. جميع المحاضرين والعاملين في قسم تعليم اللغة العربية الجامعة الإسلامية الحكومية يجوروب يعني هازوار الماجستير والدكتور رحمت إسوانتو الماجستير وعارف مصطفى الماجستير وخير المالك الماجستير والدكتورة ريني الماجستير ونوزا أفليسيا الماجستير ورينتي ياسمر الماجستير ويوسي أوكتارينا، وغير ذلك.
٨. صاحبتني إخلاص عملية، سيلا، سلسبيلا رمانتي، نوفاليا، مرلين مهاراني، شكرا على دعمكم ومساعدتكم حتى أتمكن من الإنتهاء من هذه الرسالة العلمية، والنجاحين مستمر لنا جميعا.
٩. جميع أصدقائي المحبوبين في تخصص اللغة العربية السنة الدراسة ٢٠٢٠، مع النجاح في كل أمورنا.

جوروب، مايو ٢٠٢٤ م

الباحثة



ديا تيسا

٢٠٦٠١٠٠٣

## الشعار

لم يختر لك الله هذا الطريق إلا

لأنه يعلم أنك تستطيع تجاوزه

## التجريد

ديبا تيسا. رقم التسجيل ٢٠٦٠١٠٠٣ "تحليل المادة كتاب اللغة العربية للمدرسة الثانوية للفصل السابع على أساس معايير Teaching Of Foreign ACTFL (American Council On The Languages)." الرسالة العلمية قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية. الجامعة الإسلامية الحكومية جوروب ٢٠٢٤.

تحتوي الكتب العربية على مواد لتلبية الكفاءات بناء على مستوى أو مرحلة قدرة متعلمي اللغة العربية. ثم، ACTFL هو مفهوم لترتيب مراحل إتقان اللغة الأجنبية. يهدف هذا البحث إلى إيجاد وتحليل كيفية اعتماد الترتيب الوارد في الكتاب على المفاهيم الواردة في ACTFL. لذلك، تضع هذه الدراسة مشاكل على المدى في كتاب اللغة العربية للمدرسة الثانوية للفصل السابع، والمدى اللغوية القائمة على ACTFL والمدى في الكتاب العربية للمدرسة الثانوية للفصل السابع على أساس ACTFL. وبذلك يقوم الباحثة بجمع البيانات، ثم فرز المفاهيم التي تم تحديدها، وتجميعها بشكل منهجي، ثم يقوم الباحث بمراجعة وتحليل البيانات وفقا لما هو موجود في صياغة المشكلة، وأخيرا الاستنتاجات. نتائج التحليل الذي أجراه الباحثون في هذه الدراسة هي أولا، تحتوي مادة الكتاب العربي على ستة فصول تشمل المفردات والعبارات ومهارات الاستماع ومهارات القراءة ومهارات الكلام ومهارات الكتابة والقواعد والتراكيب. ثانيا، ACTFL للمهارات الكلام والكتابة والاستماع والقراءة. تحتوي كل مهارات على خمسة مستويات من الكفاءة، وهي خاصة، متفوقة، بارعة، متوسطة، ومبتدئة. ثالثا، مادة الكتاب اللغة العربية للصف السابع على أساس ACTFL لها نتائج مهارات الاستماع في المستوى المتوسط المنخفض والترقية إلى المستوى المتوسط المتوسط، مهارات القراءة في المستوى المبتدئ المنخفض ثم الترقية إلى مستوى المبتدئ المتوسط، مهارات الكلام دائما في مستوى المبتدئ المنخفض، ومهارات الكتابة في مستوى المبتدئ المنخفض ثم إلى مستوى المبتدئ العالي.

الكلمات المفتاحية: المادة في كتاب اللغة العربية، والمادة اللغوية القائمة على ACTFL

## محتويات الرسالة

صفحة الموضوع

**Error! Bookmark not defined.** ..... موافقة المشرفين

**Error! Bookmark not defined.** ..... قرار لجنة المناقشة

**Error! Bookmark not defined.** ..... الإقرار

د..... شكرا وتقديرا

و..... الشعار

ح..... التجريد

ط..... محتويات الرسالة

١ ..... الباب الأول : المقدمة

١ ..... أ. الدوافع لاختيار الموضوع

٦ ..... ب. تعيين المسألة

٦ ..... ج. تعبير المسألة

٧ ..... د. تحديد المسألة

٧ ..... هـ. أغراض البحث

٧ ..... و. فوائد البحث

الباب الثاني : الأساس النظري ..... ٩

أ. مادة اللغة العربية ..... ٩

ب. كتاب المدرسية العربية ..... ١٣

ج. ACTFL (American Council On The Teaching Of Foreign Languages) ..... ١٧

د. مطابقة البحث ..... ٢٣

الباب الثالث : طريقة البحث ..... ٢٥

أ. نوع البحث ..... ٢٥

ب. تحليل الموضوع ..... ٢٦

ج. مبدأ البحث ..... ٢٨

د. خطوة جمع الوقائع ..... ٢٨

هـ. مصدر البيانات ..... ٢٩

و. خطوة تحليل الوقائع ..... ٣٠

ز. حقيقة البحث ..... ٣٠

الباب الرابع : نتائج البحث ..... ٣٢

أ. مادة كتاب اللغة العربية للفصل السابع للمدرسة الثانوية ..... ٣٢

ب. مادة لغوية تستند على أساس معايير ACTFL ..... ٣٧

ح. المدة كتاب اللغة العربية للمدرسة الثانوية للفصل السابع على اساس معايير

٤٨.....ACTFL

٩٠..... الباب الخامس : الخاتمة

٩٠..... أ. الخلاصة

٩١..... ب. الإقتراحات

المراجع

الملاحق



## الباب الأول

### المقدمة

#### أ. الدوافع لاختيار الموضوع

تطورت طريقة التدريس من خلال استيعاب رغبة المتعلمين في أن يكونوا قادرين على التفاعل باستخدام اللغة التي تعلموها. تطورت طريقة التدريس من خلال استيعاب رغبة المتعلمين في أن يكونوا قادرين على التفاعل باستخدام اللغة التي تعلموها. تطور تدريس اللغة أيضا من مجرد حفظ تصريفات الأفعال والحوارات العشوائية إلى التواصل الفعلي. يجب أن يجعل تعلم اللغة المتعلمين يفهمون سبب استخدام شخص ما لاختيارات كلمات معينة وإعطاء استجابات معينة عند مواجهة مواقف مختلفة.

وفقا لقانون نظام التعليم الوطني رقم ٢٠ لعام ٢٠٠٣، له معنى عملية تفاعل المتعلمين مع المعلمين وموارد التعلم في بيئة التعلم.<sup>١</sup> التعلم هو نظام، يتكون من مكونات مختلفة مترابطة مع بعضها البعض. وتشمل هذه العناصر: المناهج الدراسية، والمعلمين، والطلاب، والمواد، والأساليب، ووسائط الإعلام والتقييم. وفقا لباني، التعلم هو عملية التفاعل بين الطلاب والمعلمين، مع المواد التعليمية وطرق التسليم واستراتيجيات التعلم وموارد التعلم في بيئة التعلم.<sup>٢</sup>

في عملية التعلم، سيتم دائما استخدام هذه المكونات وربطها من أجل تحقيق أنشطة تعليمية فعالة وكفؤة. بالإضافة إلى هذه المكونات التي ترافق عملية التعلم

<sup>١</sup>خوسنول دياهراتري، فعالية استخدام اليوتيوب كوسيلة تعليمية لطلاب برنامج دراسة تعليم المعلوماتية، رقم ٣ (٢٠٢٢): ص.

<sup>٢</sup> ليكات ليكات، روفران ذو القرنين، وسوردي جسمة، حزمة طريقة التعلم عبر الإنترنت ج، مجلة التعلم مدى الحياة ٣، رقم ١

لتكون أكثر توجيهها وتنظيمها، هناك عدة عوامل تدعم نجاح تعلم الطلاب العرب، وتشمل هذه العوامل ما يلي: المرافق، والمعلمون المحترفون، وأهداف التعلم الواضحة، والبيئة المريحة، والترتيبات التنظيمية الجيدة، والمواد التعليمية (الكتب المدرسية).<sup>٢</sup> من بين هذه العوامل الداعمة، تعد المواد التعليمية أو الكتب المدرسية أحد العوامل التي يجب مراعاتها في تحقيق نجاح الطلاب في تعلم اللغة العربية. المواد التعليمية هي مواد تعليمية أو مواد يتم إعدادها وترتيبها بشكل منهجي واستخدامها من قبل المعلمين والطلاب أثناء عملية التعلم.

تلعب المواد أو المواد التعليمية دورا مهما في تنفيذ التعلم في المدارس، والتي يمكن أن تساعد الطلاب على تعلم الكفاءة أو الكفاءة الأساسية حتى يتمكنوا من إتقان جميع الكفاءات بدقة. تنقسم المواد التعليمية نفسها إلى نوعين، وهما المواد التعليمية المطبوعة والمواد التعليمية غير المطبوعة. في تعلم اللغة العربية، يتم استخدام نموذجين للمواد التعليمية في عملية التعلم.<sup>٤</sup>

اللغة العربية هي اللغة الوحيدة التي لا تزال موجودة حتى اليوم، ليس لأنها يتحدث بها العرب، ولكن بسبب خلود القرآن كلغة سماوية.<sup>٥</sup> اللغة العربية هي أم كل اللغات البشرية. اللغة العربية هي واحدة من اللغات الهامة في العالم الإسلامي ولها قيمة مهمة في التفاهم الثقافي والتاريخي والديني. لذلك، فإن تعليم اللغة العربية في المدارس الثانوية له دور مهم في إعداد الطلاب لفهم الثقافة والتواصل بهذه اللغة. تطور التدريس من خلال استيعاب رغبة المتعلمين في أن يكونوا قادرين على التفاعل باستخدام اللغة التي تعلموها. تطور تدريس اللغة أيضا من مجرد حفظ

<sup>٢</sup> آلازا، عوامل فاعلية تعلم اللغة العربية، رقم ٨.٥.٢٠١٧ (٢٠٢٢). ص. ٤

<sup>٤</sup> ابن متقي ونوفيا دوي نوركاهايانينغتياس، دور المواد التعليمية في تعلم اللغة العربية، مهيرة ١، العدد ١ (٢٠٢١): ص. ٦٣

<sup>٥</sup> بارتوموان هراهب، التعلّم اللغة العربية، (جوروب: الجامعة الحكومية الإسلامية بجوروب، ٢٠١١)، ص. ١٨

تصريفات الأفعال والحوارات العشوائية إلى التواصل الفعلي. يجب أن يجعل تعلم اللغة المتعلمين يفهمون سبب استخدام شخص ما لاختيارات كلمات معينة وإعطاء استجابات معينة عند مواجهة مواقف مختلفة.<sup>٦</sup>

اللغة هي وسيلة اتصال يحتاجها البشر على هذا الأساس، يفكر الشخص دائما ويدرك أنه قادر على إتقان اللغة بشكل جيد، ليس فقط لغة واحدة ولكن متعددة اللغات. وقد بذلت جهود مختلفة لتطوير مهارات اللغة الأجنبية، بما في ذلك الجهود المبذولة لتطوير إتقان اللغة العربية.

يمكن القيام بذلك من خلال تحقيق توافر الكتب المدرسية، وتطوير استراتيجيات التعلم، وتطوير ابتكارات وتقنيات التعلم، وتحديد مناهج التعلم المختلفة، مع تعديل معايير الكتب المدرسية والمبادئ التوجيهية بناء على كفاءات تدريس اللغات الأجنبية على نطاق دولي. تماشيا مع دراسة عبد الملك التي تبين أن تعلم اللغة العربية يتماشى مع ACTFL قادرة على توفير المعنى وتحسين أداء الطلاب على مستوى المبتدئين.<sup>٧</sup>

ACTFL طورت معايير الكفاءة اللغوية التي تستخدم في العديد من برامج تعليم اللغة حول العالم. تساعد الإشارة إلى معايير ACTFL على ضمان أن المناهج والكتب المدرسية لها أهداف تعليمية واضحة.

من أجل تعديل معايير وإرشادات الكتب المدرسية بناء على ACTFL، من المهم جدا تحليل مواد الكتب المدرسية، مع الأخذ في الاعتبار أن الكتب المدرسية يقال إنها "وثائق حية"، لتصبح موردا تعليميا له تأثير كبير على الطلاب والمعلمين في

<sup>٦</sup> متقي ودوي نوركاهاينغتناس، دور المواد التعليمية في تعلم اللغة العربية، (المجلد ١٩، العدد ٢، أكتوبر ٢٠٢٢)، ص. ١٦٧

<sup>٧</sup> ميمونة، تحليل الكتب المدرسية مدرسة إبتدائية القياسية ACTFL، الفصحى: العربية ... ٤، العدد ٢ (٢٠٢٢)، ص. ٥٣

تنفيذ التعلم في الفصل الدراسي. في حين أن ACTFL هو نظام وإرشادات تهدف إلى مراقبة معايير إجادة اللغة الأجنبية في الولايات المتحدة، في أربع مهارات لغوية تم تأسيسها، وهي الكلام والكتابة والاستماع والقراءة.<sup>٨</sup>

لكل مهارة، تحدد إرشادات ACTFL هذه خمسة مستويات رئيسية من الكفاءة: متميز (Distinguished)، متفوق (Superior)، متقدم (Advanced)، متوسط (Intermediate)، ومبتدئ (Novice). تصف المستويات الواردة في إرشادات ACTFL أيضا سلسلة متصلة من الكفاءة من مستوى مستخدمي اللغة المتعلمين تعليما عاليا الذين يجيدون اللغة بطلاقة إلى مستوى القدرة الوظيفية التي لديها قدرة قليلة أو معدومة. يتطلب وجود الكتب المدرسية مزيدا من التحليل والتحسين للمواد الموجودة في الكتب المدرسية العربية من أجل تحقيق نجاح الإتقان الشامل للغة العربية بناء على معايير ACTFL (Council On The Teaching Of Foreign Languages American).<sup>٩</sup>

اللغة العربية هي موضوع موجه لتشجيع وتوجيه وتطوير وتعزيز المهارات وتعزيز المواقف الإيجابية تجاه اللغة العربية المتقبلة والمنتجة. القدرة على الاستقبال هي القدرة على فهم خطاب الآخرين وفهم القراءة. القدرة الإنتاجية هي القدرة على استخدام اللغة كوسيلة للتواصل شفويا وكتابيا. للمساعدة في فهم مصدر التعاليم الدينية الإسلامية، أي القرآن والحديث والكتب الأخرى المتعلقة باللغة العربية، يجب أن يكون لدى الطلاب القدرة على التحدث باللغة العربية.<sup>١٠</sup>

<sup>٨</sup> المرجع نفسه

<sup>٩</sup> دادانغ فردوس وآخرون، قياس المهرة اللغوية في KMA 183 بمعايير ACTFL، شوت العربية ١١، رقم ١ (٢٠٢٣)، ص. ٥

<sup>١٠</sup> لائحة وزير الشؤون الدينية لجمهورية إندونيسيا رقم ٢ لعام ٢٠٠٨، بشأن معايير الكفاءة الخريجون ومعايير محتوى التربية

وبناء على ذلك، يتم إعداد اللغة العربية في المدارس الدينية لتحقيق الكفاءة اللغوية الأساسية، والتي تشمل أربع مهارات لغوية يتم تدريسها بشكل متكامل، وهي الاستماع والتحدث والقراءة والكتابة. ومع ذلك، على مستوى التعليم الأساسي (elementary) ركز على مهارات الاستماع والتحدث كأساس للغة. في مستوى التعليم الثانوي (intermediate)، يتم تدريس جميع المهارات اللغوية الأربع بطريقة متوازنة. ثم على مستوى التعليم الإضافي (advanced) ركز على مهارات القراءة والكتابة، بحيث يتوقع من الطلاب الوصول إلى المراجع العربية المختلفة.<sup>١١</sup>

إن دراسة تحليل مادة الكتاب المدرسية العربية بناء على إرشادات ACTFL مهمة لجذب الانتباه. التعلم الذي يتوافق مع إرشادات ACTFL يلهم التعلم النشط الذي يؤثر بشكل كبير على التطور المعرفي للطلاب.

إذا، يمكن ممارسة التحليل من أعلى إلى أسفل لمواد الكتب المدرسية العربية التي تسترشد ب ACTFL في الكتاب المدرسي العربي المدرسة الثانوية بالإضافة إلى خريطة المفاهيم التي تغطيها والتي توضح مدى ملاءمة تعلم اللغة العربية على مستوى المدرسة الثانوية والتي تؤكد على إتقان المفردات بشكل موضوعي تكاملي.

في هذه الدراسة، جعل المؤلف الكتاب اللغة العربية للمدرسة الثانوية للفصل السابع موضوعاً للدراسة. بناء على التحليل الأولي، هناك عدة أسباب لاختيار هذا الكتاب المدرسي العربي. أولاً، لأن هذا الكتاب لا يحتوي حتى الآن على مستوى من إتقان المواد العربية لتعلمي اللغة. ثانياً، لم يظهر إعداد المواد في الكتاب اللغة العربية للمدرسة الثانوية للصف السابع استخدام بعض المبادئ التوجيهية. ثالثاً، يتضمن الكتاب مناقشة المواد العربية ذات المهارات اللغوية المختلفة.

<sup>١١</sup> محمد الخالصي، تطوير مكون تعلم اللغة العربية في المدرسة العالية، (اللغة والفنون ٤١)، العدد ١ (٢٠١٣)، ص. ٦١

واستعرضت الدراسة بالتتابع المادة الواردة في الكتاب العربي للمدرسة الثانوية للصف السابع على أساس معايير ACTFL (Council On The Teaching Of American Foreign Languages). على عكس الدراسات السابقة، تركز هذه الدراسة على C٥ من ACTFL الواردة في الكتاب المدرسي العربي للمدرسة الثانوية للصف السابع التي نشرتها وزارة الشؤون الدينية في جمهورية إندونيسيا. يمكن أن تختلف المواد في الكتاب العربية المستخدمة في المدارس المختلفة اختلافا كبيرا من حيث الجودة والتوافق مع المعايير التعليمية وملاءمة المواد لإتقان اللغة العربية للمتعلمين. لذلك، من الضروري تحليل مادة الكتب العربية المستخدمة في المدرسة الثانوية للفصل السابع لفهم مدى استيفاء هذه الكتب لمعايير ACTFL.

### ب. تعيين المسألة

بناء على الدوافع لاختيار الموضوع، يرسم الباحثة بعض تعريفات المشكلة على النحو التالي؛

١. عدم وضع مستويات إتقان المادة العربية للمتعلمين
٢. لم يشر إعداد المادة العربية إلى استخدام إرشادات معينة

### ج. تعبير المسألة

١. ما المادة الموجودة في كتاب اللغة العربية للمدرسة الثانوية للفصل السابع؟
٢. كيف كانت المادة اللغوية القائمة على أساس ACTFL؟

٣. كيف كان تحليل المادة الموجودة في كتاب اللغة العربية للمدرسة الثانوية للفصل

السابع على اساس ACTFL؟

#### د. تحديد المسألة

ولتجنب عدم التركيز على هذه الدراسة، يحصر المؤلف المشكلة في هذه الدراسة، وهي المواد المتعلقة بالكتب العربية للمدرسة الثانوية للفصل السابع على أساس معايير ACTFL.

#### هـ. أغراض البحث

الغرض من هذا البحث هو:

١. معرفة المادة الموجودة في كتاب اللغة العربية للمدرسة الثانوية للفصل السابع.
٢. معرفة المادة اللغة العربية للفصل السابع.
٣. معرفة المادة الموجودة في كتاب اللغة العربية للمدرسة الثانوية للفصل السابع بناء على أساس معايير ACTFL.

#### و. فوائد البحث

من المتوقع أن تكون نتائج هذا البحث مفيدة كمساهمة من وجهة نظر نظرية ومن وجهة نظر عملية. الاستخدامات النظرية هي:

١. كمادة دراسية ومتابعة لمراقبي التعليم وخاصة على المواد في كتاب اللغة العربية للمدرسة الثانوية للفصل السابع وفقا لمعايير ACTFL المعمول بها.

٢. زيادة ثروة المعرفة وخاصة الدراسات المتعلقة بمواد كتاب اللغة العربية للمدرسة

الثانوية للفصل السابع التسناوية وفقا لمعايير ACTFL (American Council On The Teaching Of Foreign Languages) أما بالنسبة للاستخدامات العملية، فهي:

١. للباحثين، كوسيلة للمؤلفين لتطبيق معارفهم على وجه التحديد من حيث تحليل الكتب المدرسية العربية من حيث جوانب معايير الأهلية التي تم تحليلها بناء على معايير ACTFL (American Council On The Teaching Of Foreign Languages).

٢. بالنسبة للمعلمين، يمكن استخدامه كمرجع لاختيار كتاب مدرسي مصاحب للغة العربية للصف السابع يتوافق مع معايير ACTFL (American Council On The Teaching Of Foreign Languages).

٣. للمؤلفين وناشري الكتب يمكن معرفة مزايا وعيوب محتويات كتبهم بحيث تكون الكتاب المنشورة بعد ذلك أكثر كمالا ووفقا لمعايير ACTFL (American Council On The Teaching Of Foreign Languages) ووفقا لاحتياجات الطلاب.

## الباب الثاني الأساس النظري

### أ. مادة اللغة العربية

لا يقتصر دور المعلمين على كونهم معلمين (ناقلين للمعرفة) فحسب، بل أيضا كدليل ومطور ومدير لأنشطة التعلم التي يمكن أن تسهل أنشطة تعلم الطلاب في تحقيق الأهداف المحددة مسبقا. التعلم هو عملية تعلم الطلاب بحيث يكتسبون معارف ومهارات ومواقف جديدة تنمو عندما يتفاعل الفرد مع المعلومات والبيئة، وتحدث في جميع الأوقات.<sup>١٢</sup>

في التعلم، هناك مكونات تتعلق بعملية التعلم. مكون التعلم عبارة عن مجموعة من العديد من العناصر المترابطة مع بعضها البعض والتي تعتبر مهمة في عملية التدريس والتعلم. المكونات هي: المعلمون والطلاب والأهداف والأساليب والمواد وأدوات التعلم (الوسائط) والتقييم.<sup>١٣</sup>

كنظام، يشكل كل مكون من هذه المكونات سلامة أو كلا موحدًا. يتفاعل كل مكون مع بعضه البعض، أي مترابط بنشاط ويؤثر على بعضه البعض. على سبيل المثال، عند تحديد المواد التعليمية التي تشير إلى أهداف محددة مسبقا، وكذلك كيفية تسليم المواد، ستستخدم الاستراتيجية الصحيحة

<sup>١٢</sup> إنجل، طبيعة تعلم اللغة العربية، ورقة المعرفة. نحو تاريخ إعلامي للوثائق، ٢٠١٤، ص. ١٢

<sup>١٣</sup> سبي ريانا، كومونين بيمبيلاجاران، جامعة تيربوكا، ٢٠١٩،

التي تدعمها الوسائط المناسبة. عند تحديد تقييم التعلم، سيشير إلى أهداف التعلم والمواد المقدمة ووسائل الإعلام والاستراتيجيات المستخدمة والمواد التي تم إعدادها.<sup>١٤</sup>

المواد التعليمية هو شيء مهم في عملية التعليم والتعلم، وهو عامل مؤثر في جودة التعليم. مع وجود المواد الدراسية تغير دور المعلمين والطلاب في عملية التعليم والتعلم.<sup>١٥</sup> المواد التعليمية هي في الأساس "محتوى" المنهج الدراسي، والذي يكون في شكل مواضيع أو مجالات دراسية مع مواضيع/مواضيع فرعية وتفاصيل.

لم يعد المعلمون هم المصدر الرئيسي والوحيد في الحصول على معلومات حول المواد التعليمية، وكذلك الطلاب، يمكنهم أن يكونوا أكثر مرونة في الحصول على معلومات حول المواد التعليمية، لأنه يمكن الحصول على المواد التعليمية من مصادر مختلفة حيث يوجد الطلاب، مثل من وسائل الإعلام والكتب المدرسية والأشرطة وما إلى ذلك. يمكن استخدام مصادر المعلومات هذه كمواد تعليمية.

تعتبر المواد التعليمية في عملية التعليم والتعلم مهمة جدا في عملية التعلم لكل من المعلمين والطلاب. سيواجه المعلمون صعوبة في تحسين فعالية تعلمهم

<sup>١٤</sup> سبي ريانا، المرجع نفسه

<sup>١٥</sup> محمد عبد الحميد، تعلم اللغة العربية: مناهج مالانج والأساليب والاستراتيجيات والمواد والإعلام: مطبعة UIN Malang،

وسيواجهون عقبات للتكيف مع التعلم إذا لم تكن مصحوبة بمواد تعليمية كاملة.

وبالمثل، بالنسبة للطلاب، بدون مواد تعليمية، سيواجه الطلاب صعوبات في التعلم.<sup>١٦</sup> لذلك، فإن المواد التعليمية هي مواد يمكن استخدامها واستخدامها من قبل المعلمين والطلاب كمحاولة لتحسين وتحسين جودة التعلم، سواء التعلم الأجنبي أو التعلم الآخر.

تعلم اللغات الأجنبية هو عملية تعلم معقدة مع استراتيجيات مختلفة. واحد منهم هو تعلم اللغة العربية، واللغة العربية هي اللغة التي اختارها الله كلغة القرآن التي نزلت على البشر كدليل للحياة وهداية للمؤمنين. اللغة العربية إلى جانب كونها لغة القرآن التي لديها قواعد وجودة عالية لديها أيضا أدب مدهش للغاية لا يمكن لأحد أن يضاهيه.

وفقا لعبد العزيز النبوي، فإن اللغة العربية هي لغة الشعب العربي وكذلك لغة الإسلام.<sup>١٧</sup> حيث ترتبط اللغة الإسلامية ارتباطا وثيقا بضرورة عبادة الله، وخاصة لتنفيذ الركن الثاني من أركان الإسلام، وهو الصلاة، حيث تستخدم الصلوات والخطب اللغة العربية.

<sup>١٦</sup> محمد أفراندي، تطوير واستخدام المواد التعليمية، مجلة أونديكشا ٦، العدد ٢ (٢٠٢٠)، ص. ٢

<sup>١٧</sup> سري آنا ويوفريدال فتري نور سلام، تحليل الترجمة الاصطلاحية، الميكراج: مجلة الدراسات الإسلامية والعلوم الإنسانية (E-

في تعلم اللغة العربية، يجب أن تكون المواد التي نتعلمها وندرسها مادة عربية، وهي مادة عربية موجهة لتشجيع وتوجيه وتطوير وتعزيز القدرات وتعزيز المواقف الإيجابية تجاه اللغة العربية شفها وكتايا.

المواد العربية لها الأهداف التالية:<sup>١٨</sup>

١. تطوير القدرة على التواصل باللغة العربية، شفها وكتايا، والتي تشمل أربع مهارات لغوية، وهي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة.
٢. نشر الوعي بأهمية اللغة العربية كلغة أجنبية لتكون الأداة الرئيسية للتعلم وخاصة في دراسة مصادر التعاليم الإسلامية.
٣. تطوير فهم العلاقات المتبادلة بين اللغة والثقافة وتوسيع الآفاق الثقافية. وبالتالي، من المتوقع أن يكون لدى المتعلمين رؤى متعددة الثقافات وأن يشاركوا في التنوع الثقافي.

تدرس اللغة العربية في مدارس مختلفة في إندونيسيا. تعلم اللغة العربية هو عملية تفاعل بين الطلاب والمعلمين في عملية تعلم اللغة العربية بهدف تسهيل فهم الطلاب للغة العربية ونطاقها. لهذا السبب، يتم إعداد اللغة العربية في المدرسة لتحقيق الكفاءة اللغوية الأساسية، والتي تشمل أربع مهارات لغوية يتم تدريسها بشكل متكامل، وهي الاستماع والتحدث والقراءة والكتابة.

<sup>١٨</sup> مدرسة عبيدي، أهداف ونطاق المواد العربية (٢٠١٤)، -<https://www.abdimadrasah.com/2014/04/tujuan-dan->

[ruang-lingkup-mata-pelajaran-bahasa-arab.html](https://www.abdimadrasah.com/2014/04/tujuan-dan-ruang-lingkup-mata-pelajaran-bahasa-arab.html) بتاريخ ٤ فبراير ٢٠٢٤

لهذا السبب، تعمل اللغة العربية في المدارس الدينية كلغة الدين والعلم والتواصل. لذلك، فإن تعليم اللغة العربية مرتبط دائما ويدعم بعضه البعض بدروس دينية إسلامية أخرى. من المتوقع أن يتمكن الطلاب من التواصل وفهم القراءات باللغة العربية ببساطة. سيساعد هذا الطلاب على فهم المصدرين الرئيسيين للإسلام باللغة العربية، وهما القرآن والحديث.<sup>١٩</sup>

### ب. كتاب المدرسية العربية

الكتاب لها دور مهم في تطوير العلوم، والكتاب هي أحد مصادر المواد التعليمية. يمكن الحصول على العلوم والمعلومات والترفيه من الكتاب. لذلك، تعد الكتاب مكونا إلزاميا يجب أن يكون موجودا في المؤسسات التعليمية، سواء المؤسسات الرسمية أو غير الرسمية. المؤسسات التعليمية مناسبة لتنفيذ عملية التعلم كعملية تفاعل بين الطلاب والمعلمين ومصادر التعلم في بيئة التعلم.<sup>٢٠</sup>

التعليم كأحد المصالح في تقدم الأمة. في عالم التعليم (التعليم والتعلم) هناك مؤشر واحد مهم للغاية، وهو الكتاب المدرسية، وتحديدًا تلعب دورا مهما في التنمية الثقافية وكونها مصدرا للمعرفة وناقلات ثقافية ووسيلة اتصال بين الأجيال. لهذا السبب، تعد الكتاب المدرسية أيضا مصدرا أساسيا للمعلومات للمعلمين.

<sup>١٩</sup> المجلة الأمريكية لعلم الاجتماع، نظرية اللغة العربية، مجلة المعلومات الكيميائية والنمذجة ٥٣، العدد ٩ (٢٠١٩)، ص. ١٥

<sup>٢٠</sup> أعطية حسنة، هارون الرشيد، تحليل بوكو أجار بحاسا عرب تيراهاداب بينينجكاتان مينات بيلاجاربحاسا عرب سيسواكيلاس

إكس (MIPA 1) دي مان ١ كوتا ميدان، المجلد ٧، العدد ١٠، أكتوبر ٢٠٢٢، ص. ١٦٤

الكتاب المدرسية هي عنصر مهم في التعلم. الكتاب المدرسية هي واحدة من الموا التعليمية الرئيسية. كما هو مذكور في لائحة وزير التعليم والثقافة في جمهورية إندونيسيا رقم ٨ لعام ٢٠١٦ بشأن الكتاب المستخدمة في وحدات التعليم المادة ١، وهي: "الكتاب المدرسية هي مصدر التعلم الرئيسي لتحقيق الكفاءات الأساسية والكفاءات الأساسية وتعلن وزارة التعليم والثقافة أنها مجدية للاستخدام في وحدات التعليم".<sup>٢١</sup>

يستخدم المعلمون في إندونيسيا من مختلف المؤسسات التعليمية الكتاب المدرسية كمبادئ توجيهية في عملية التعلم. من هذا، يمكن ملاحظة أن موقف الكتاب المدرسية أو الكتب المدرسية له دور مهم في عملية التعلم. يمكن أن تكون الكتاب المدرسية أساسا أساسيا يجب أن يكون موجودا في كل مستوى من مستويات التعليم. بحيث تكون أهداف التعلم المراد تحقيقها أسهل مع المواد الموجودة في الكتاب المدرسي كدليل رئيسي في عملية التعلم. الكتاب المدرسية لها خصائص خاصة عند مقارنتها بأنواع أخرى من الكتاب العلمية. يصف موسليش الخصائص المحددة للكتاب المدرسي على النحو التالي:<sup>٢٢</sup>

١. يتم ترتيب الكتاب الدراسية بناء على رسالة المنهج التعليمي.
٢. تركز الكتاب المدرسية على هدف محدد.
٣. تقدم الكتاب المدرسية مجالات موضوعية محددة.

<sup>٢١</sup> عفيفة وجدان أزهرى، تحليل الكتاب المدرسي العربي الصف السادس مدرسة ابتداء، منشورات توها بوترا، السنيات: مجلة

أبحاث اللغة العربية وآدابها وثقافتها ١، العدد ٢ (٢٠١٨)، ص. ١٢٧

<sup>٢٢</sup> محمد موسليش، كتابة الكتب المدرسية: أساسيات الفهم والكتابة واستخدام الكتب المدرسية، (سليمان: الروز ميديا، ٢٠١٠)،

٤. الكتاب المدرسية موجهة لأنشطة تعلم الطلاب.
٥. يمكن للكتاب المدرسية توجيه أنشطة تعليم وتعلم المعلمين في الفصل الدراسي.
٦. يتم تعديل نمط عرض الكتاب الدراسية مع التطور الفكري للطلاب المستهدفين.

وشدد سيتبو على أن الكتاب المدرسية بمثابة مبادئ توجيهية يدوية للطلاب في التعلم وللمعلمين في تدريس الطلاب لمجالات أو مواد معينة. بناء على الشرح أعلاه، فإن الكتاب المدرسية لها وظيفة كمرجع إلزامي في تعلم مواد معينة.<sup>٢٣</sup>

تحتوي الكتاب المدرسية على مواد تعليمية يمكن أن تساعد المعلمين في تنفيذ أنشطة التدريس والتعلم. المواد في الكتاب المدرسي هي مادة مكتوبة. تحتوي المادة الموجودة في الكتاب المدرسي على جوهر الدرس الذي يتم ترتيبه بشكل منهجي، وعرض الكفاءات التي سيتقنها الطلاب في أنشطة التعلم بناء على المنهج الحالي حتى يتمكن الطلاب من إتقان جميع الكفاءات ككل ومتكاملة.

عند إعداد الكتاب المدرسية، يجب أن يحتوي الكتاب المدرسي الجيد على عدة عوامل، وهي مستوى صعوبة المواد التعليمية، والمواد التي تكون أسهل في الأسبقية من المواد الصعبة أو أقرب بيئة، ومقدمة لمواد جديدة يسهل فهمها والتي تتوافق مع معرفة أو خبرة الطلاب بحيث تتوافق مع قدرات الطلاب واهتماماتهم.

<sup>٢٣</sup> سيتبو، كتابة الكتب المدرسية، (باندونغ: PT Remaja Rosdakarya، ٢٠١٥)، ص. ٢١

وقد أوضح الغالي وعبد الله أن الحاجة الملحة للكتاب المدرسية في التعلم هي جعل عملية التعلم تعمل وتربط المعلمين والطلاب من أجل تحقيق الأهداف المرجوة. وبالتالي، من الضروري أن يكون لديك كتاب مدرسي عربي عالي الجودة من أجل تلبية هذه الاحتياجات.<sup>٢٤</sup>

فيما يتعلق باللغة العربية، تتمثل وظيفة الكتاب المدرسي في تقديم مواد تعلم اللغة العربية التي يحتاجها الطلاب. بالطبع في هذه الحالة لتطوير المهارات (مهارات) في اللغة العربية على حد سواء القراءة والكتابة والاستماع والكلام. بالإضافة إلى ذلك، تعكس الكتب المدرسية العربية فلسفة تعلم اللغة العربية للمؤلف، وتصف الغرض الرئيسي من التعلم الذي لديه.<sup>٢٥</sup>

يذكر القاسمي (في أسروفي وبرانيسيسكا) أن الكتاب المدرسية العربية تحتوي على عدة مكونات مادية يجب الوفاء بها، وهي:<sup>٢٦</sup>

١. قراءات في الأمور المتعلقة بالحياة الطلابية. لكي تكون القراءة أكثر تواصلًا، يجب أن تتخذ شكل سؤال وجواب.
٢. قواعد اللغة العربية (قاعدة اللوكة العربية) باستخدام صياغة لغة الطالب المعني، يجب أن يقوم بها المعلم بعد القراءة وقبل بدء التمرين.
٣. بعض التمارين الشفوية والكتابية (التدريبات) التي يقوم بها الطلاب بتوجيه من المعلم.

---

<sup>٢٤</sup>الغالي، أ. وعبد الله، أ. ح، الكتب المدرسية العربية المجمع، (بادانج: أكاديميا، ٢٠١٢)، ص. ١٠

<sup>٢٥</sup>آريس جنيدي عبد الله ومامان عبد الرحمن، معايير الكتب المدرسية العربية في كتاب الاعتدات، التدرس العربية: مجلة دراسات تعليم اللغة العربية ٣، العدد ٢ (٢٠٢٣)، ص. ٢٦٠

<sup>٢٦</sup>جوهري. أسروفي، س. وبرانيسيسكا، ت.، كتابة الكتب المدرسية العربية: المفاهيم والمبادئ والمشكلات والإسقاطات، (يوجياكارتا: أومباك برانيسيسكا، ٢٠١٦)، ص. ٤٥

٤. يجب النظر في مراحل تقديم المادة التعليمية حتى لا تضر بفعالية تعليم اللغة وتعلمها.

٥. القاموس القصير هو قاموس يحتوي على كلمات جديدة في الكتاب يجدها الطلاب صعبة.

٦. المادة الداعمة التي تشمل القواميس ودفاتر التمارين والأدلة الخاصة بالمعلمين.

### ج. ACTFL (American Council On The Teaching Of Foreign Languages)

إرشادات الكفاءة ACTFL هي لقطة لما يمكن أن يفعله الشخص باللغة لمهارات الكلام والكتابة والاستماع والقراءة في مواقف حقيقية في سياقات غير مهياة وعفوية. لكل مهارات، تحدد الإرشادات خمسة مستويات إتقان رئيسية للمتميز (Distinguished)، ومتفوق (Superior)، ومتقدم (Advanced)، ومتوسط (Intermediate)، ومبتدئ (Novice).<sup>٢٧</sup>

ضمن كل مستوى من مستويات الكفاءة، يتم تقسيم هذا إلى مستويات فرعية عالية (High) ومتوسطة (Mid) ومنخفضة (Low). تصف المستويات في إرشادات ACTFL سلسلة متصلة من الكفاءة من مستوى مستخدم اللغة المتعلمين تعليماً عالياً الذين يجيدون الكلام بطلاقة إلى مستوى القدرة الوظيفية التي لديها قدرة قليلة أو معدومة.<sup>٢٨</sup>

<sup>٢٧</sup> سوسي مويهام، وآخرون، إرشادات الكفاءة في 2012 ACTFL، قاموس هولندي-إندونيسي، ٢٠٢٣، التاسع إلى الثالث

عشر، ص. ٣

<sup>٢٨</sup> ميمونة، وآخرون، مرجع سابق، ص. ٥٣

تم نشر إرشادات الكفاءة في ACTFL لأول مرة في عام ١٩٨٦ كتكليف للمجتمع الأكاديمي مع وصف مستوى مهارة Interagency Language Roundtable (ILR) لحكومة الولايات المتحدة. تتضمن هذه الطبعة الثالثة من دليل الكفاءة ACTFL المراجعة الأولى لإرشادات الاستماع والكتابة منذ نشرها الأولى في عام ١٩٨٦، والتنقيح الثاني لإرشادات التحدث والكتابة الخاصة بـ ACTEL، والتي تمت مراجعتها لتعكس احتياجات التقييم في المواقف الحقيقية في عامي ١٩٩٩ و ٢٠٠١ على التوالي.<sup>٢٩</sup>

الجديد في إصدار ٢٠١٢ هذا هو إضافة المستوى الرئيسي الخاص (Distinguished) إلى إرشادات التحدث والكتابة، وتقسيم المستوى المتقدم (Advanced) إلى ثلاثة مستويات فرعية عالية ومتوسطة ومنخفضة إلى إرشادات الاستماع والقراءة، وإضافة أوصاف المستوى العام إلى المستويات المتقدمة (Advanced) والمتوسطة (Intermediate) والمبتدئين (Novice) لجميع المهارات.<sup>٣٠</sup>

ستركز المناقشة هنا على المهارات الإنتاجية، وهي الاستماع والقراءة والكتابة والتحدث، حيث يكون لكل مهارة تدرج مختلف في الكفاءة.<sup>٣١</sup> أما بالنسبة لتطوير إرشادات ACTFL لأربع مهارات لغوية أجنبية، فإن هذا الدليل يتكون من ٥ مستويات من القدرة، وهي خاصة، متفوقة، بارعة، متوسطة، ومبتدئة. المواد الواردة في المبادئ التوجيهية لـ ACTFL هي كما يلي:

<sup>٢٩</sup> مويهام، وآخرون، مرجع سابق

<sup>٣٠</sup> مويهام، وآخرون، نفس المكان

<sup>٣١</sup> مستغفرين، الحكمة، تحليل مهارات الكتابة في الكتاب المدرسية العربية ٢ الصف ٨ مدرسة الثانوية KMA 183 المنهج على

## ١. مهارات الاستماع

مهارات الاستماع هي واحدة من المهارات اللغوية التي تتقبل مما يعني تلقي أو استيعاب. وفقا لفرحاتول، فإن هذه الكفاءة اللغوية الاستقبالية قادرة على ترجمة رموز اللغة مرة أخرى إلى معنى للتواصل، كتابة وتحديثا. في هذه المهارة الاستقبالية، يطلب من الطلاب أن يكونوا قادرين على تلقي واستيعاب المواد التي تم تسليمها من قبل معلمهم.<sup>٣٢</sup>

مهارات الاستماع في إرشادات ACTFL هي عدة مستويات، بما في ذلك المستويات الخاصة والعليا والمتقدمة والمتوسطة. تنقسم المستويات المتقدمة والمتوسطة إلى مستويات فرعية عالية ومتوسطة ومنخفضة.

## ٢. مهارات القراءة

مهارات القراءة هي الأنشطة التي تشمل جميع أشكال التفكير والحكم وإعطاء القرارات والتحليل وإيجاد حل المشكلات.<sup>٣٣</sup> لا يزال إتقان مهارات القراءة هو المحور الرئيسي في تعليم اللغة العربية على مستوى المدرسة الثانوية، لأن هذه الكفاءة هي مظهر من مظاهر تعزيز اكتساب مفردات اللغة الأجنبية التي تعلمها.<sup>٣٤</sup> إتقان مهارات القراءة لا يؤكد فقط على جوانب القدرة على نطق الكلمات وفقا للمخارج وقواعد القراءة

<sup>٣٢</sup> فرحات عتيقوه. ٢٠١٨. تقنية موضوع أسبوعي كبديل لتحسين إتقان المهارات الاستقبالية والإنتاجية للغة العربية. سيميناسياما

٢ (٠).

<sup>٣٣</sup> ر. أومي باروره وفوزية نور رحواتي. ٢٠٢٠. "أساليب في تعلم إتقان اللغة العربية الاستقبالية". عروة الوثقو: مجلة الدراسات

التربوية والإسلامية ٩ (٢)، ع ١٣٢

<sup>٣٤</sup> مايرا شامبا ياديرا، وماريا روسانا راميريز أفيلا. ٢٠٢١. "التعرف على الكلمات ومهارات القراءة لتحسين فهم القراءة". مجلة

تعليم وتعلم اللغات الأجنبية ٦ (١)، ص. ٢٧

الصحيحة، ولكن أيضا الجهود المبذولة لممارسة القراءة بدقة وبشكل جيد وصحيح وفهم محتوى القراءة التي يقرأها.

إجادة القراءة في إرشادات ACTFL لها عدة مستويات، بما في ذلك المستويات الخاصة والممتازة والمتقدمة والمتوسطة والمبتدئة. تنقسم المستويات المتقدمة والمتوسطة والمبتدئين إلى مستويات فرعية عالية ومتوسطة ومنخفضة.

### ٣. مهارات الكتابة

مهارات الكتابة هي الأعلى بين المهارات الأخرى. يركز تعلم مهارات الكتابة على ثلاثة أشياء، وهي: القدرة على الكتابة بالكتابة الصحيحة، والقدرة على تحسين الكتابة والتعبير عن الأفكار بوضوح وبالتفصيل.<sup>٣٥</sup> إجادة الكتابة في إرشادات ACTFL لها عدة مستويات، بما في ذلك المستويات الخاصة والعليا والكفاءة والمتوسطة والمبتدئين. تنقسم المستويات المتقدمة والمتوسطة والمبتدئين إلى مستويات فرعية عالية ومتوسطة ومنخفضة.

### ٤. مهارات الكلام

الكلام هو جزء من المهارات التي يتعلمها المتعلمون، لذلك تعتبر مهارات التحدث جزءا أساسيا جدا من تعلم اللغات الأجنبية بما في ذلك اللغة العربية.<sup>٣٦</sup> مهارة الكلام هو القدرة على التعبير عن الأصوات أو

<sup>٣٥</sup> إسماعيل عبيد الله، موه عينين، ومعصومة، "مستوى الكفاءة اللغوية في كتاب اللغة KMA 183 بناء على منظور

ACTFL"، تساقوفية: مجلة تعليم اللغة العربية وأدائها ٥، العدد ١ (٢٠٢٣)، ص. ٨١

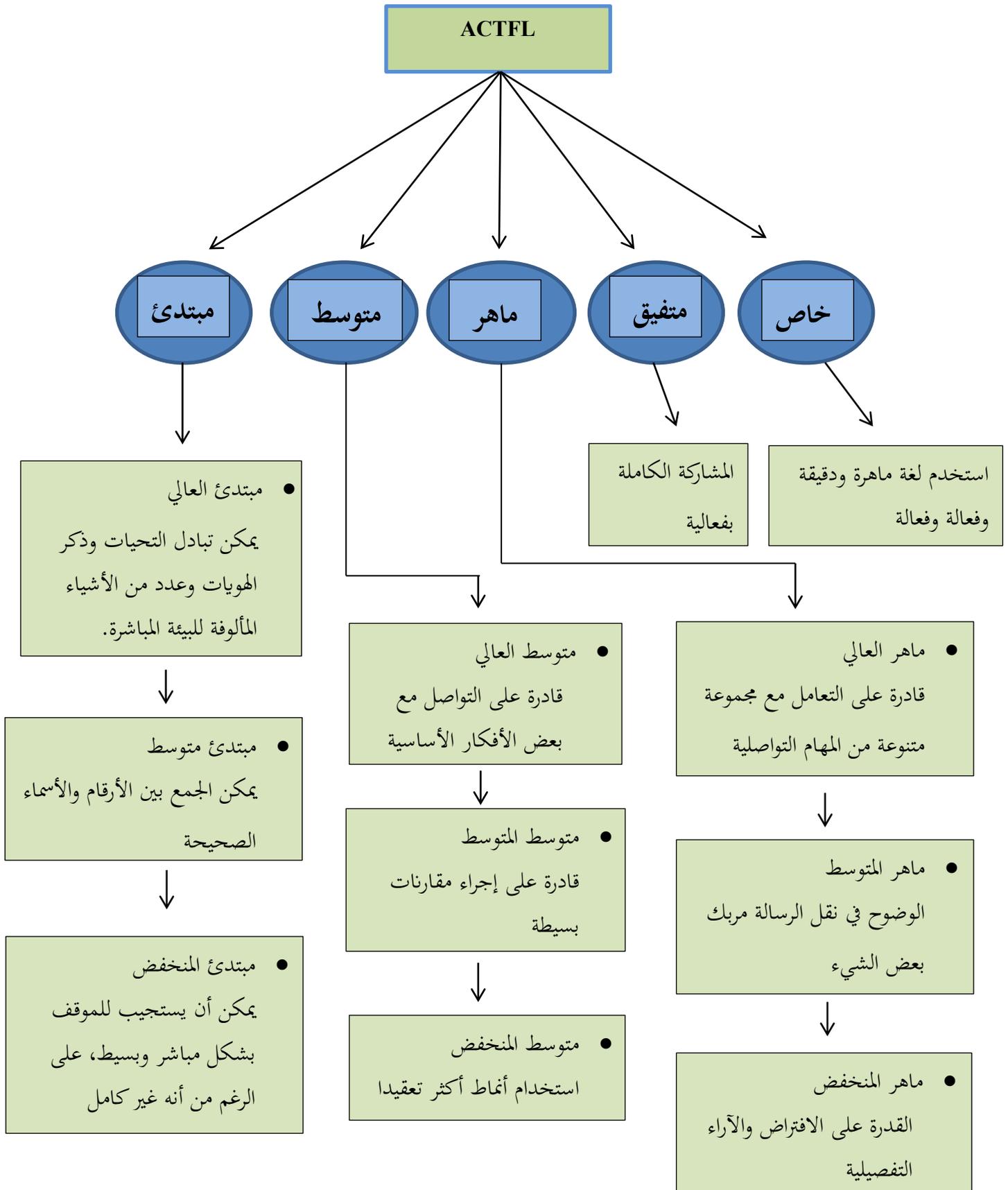
<sup>٣٦</sup> عبد الوهاب رشيدى ومملوة نعمة، فهم المفاهيم الأساسية لتعلم اللغة العربية، المجلد ٩١ (مالانج: مطبعة المالكي التابعة لجامعة

الملك، ٢٠١١).

الكلمات المفصلة للتعبير عن الأفكار في شكل أفكار أو آراء أو رغبات أو مشاعر للمحاور لأن الكلام هو نظام من العلامات التي يمكن سماعها ورؤيتها والتي تستخدم عددا من عضلات وأنسجة عضلات جسم الإنسان لنقل الأفكار من أجل تلبية احتياجاتهم.

مهارات الكلام في المبادئ التوجيهية الخاصة ب ACTFL هناك عدة مستويات، بما في ذلك المستويات الخاصة والعليا والكفاءة والمتوسطة والمبتدئين. ينقسم المستوى المتقدم والمستوى المتوسط إلى مستويات فرعية عالية ومتوسطة ومنخفضة.

## تصنيف المستوى داخل ACTFL



## د. مطابقة البحث

البحث ذو الصلة هو شرح الاختلافات في الموقف (State Of Art) أو تعزيز نتائج البحث بالبحوث الموجودة. تقييم نتائج أبحاث الآخرين ذات الصلة، يخدم أكثر كمقارنة لاستنتاجات تفكير الباحث.<sup>٣٧</sup> في هذا البحث ذي الصلة، استعرض الباحثون العديد من الرسائل أو المجلات التي درست الكتب المدرسية العربية وأوجه التشابه والاختلاف بينها وبين البحث. منها؛

١. مجلة كتبها عفت ميمونة وموه عنين ومعصومة وأنور سنوسي بعنوان المجلة

"تحليل كتب MI بمعايير ACTFL"

الاختلاف: تركز هذه المجلة على تحليل الكتب المدرسية العربية في

معهد ماساتشوستس الدولي بينما يركز الباحثون على تحليل

الكتاب المدرسية العربية على مستوى النظام التجاري المتعدد

الأطراف.

التشابه: تشابه الأطروحة مع بحث المؤلف هو تحليل الكتب

المدرسية العربية بناء على معايير ACTFL.

أهمية البحث: كمحسن للمعرفة بالكتاب المدرسية العربية عالية

الجودة.

٢. مجلة كتبها دادانغ فردوس، محمد عنين، مشومة، حسنة حميدية

سيريجار، بعنوان المجلة "مناكر المحارة الغوية في KMA 183 مع معايير ACTFL"

<sup>٣٧</sup> الزهيري وآخرون، إرشادات لكتابة الأوراق العلمية STAIN Jurai Siwo Metro، (جاكرتا: مطبعة رجوالي، ٢٠١٥)،

الاختلاف: تركز هذه المجلة على المزيد من الأبحاث حول تعلم اللغة العربية على مستوى الابتدائية، بينما يركز الباحثون أكثر على الكتب المدرسية على مستوى التسناوية.

التشابه: التشابه بين المجلة وبمبحث المؤلف هو أن كلاهما يدرس الكتاب المدرسية العربية في المدرسة كما هو مذكور في KMA 183 2019.

أهمية البحث: لإضافة معلومات حول الكتاب المدرسي العربي KMA 183 سنة ٢٠١٩.

٣. مجلة كتبها كيكي كاهيا مسلمة، وزارة الصحة. عينين، أنور سنوسي، بعنوان المجلة "كتاب اللغة العربية للصف ٤ المدرسة الإبداعية: تحليل معايير ACTFL 5C"

الاختلاف: تركز هذه المجلة على المزيد من الأبحاث حول تعلم اللغة العربية على مستوى الابتدائية، بينما يركز الباحثون أكثر على الكتب المدرسية على مستوى التسناوية.

التشابه: التشابه بين المجلة وأبحاث المؤلف هو أن كلاهما يدرس الكتاب المدرسية العربية وفقا لمعايير ACTFL.

أهمية البحث: كمحسن للنظرة إلى الكتاب المدرسية العربية مع معايير

.ACFTL

## الباب الثالث

### طريقة البحث

#### أ. نوع البحث

يستخدم هذا البحث نوعاً من البحث المكتبي، وهو نوع من الأبحاث التي تبحث عن مصادر المعلومات من الكتب والوثائق والمجلات والكتب الإلكترونية وغيرها. استخدام هذا النوع من البحث المكتبي هو لأنه يتوافق مع البحث النوعي.<sup>٣٨</sup> طريقة الأدب هي نوع من طرق البحث النوعي التي يتم فيها تحديد موقع ومكان البحث في المكتبات والوثائق ودور المحفوظات وما شابه ذلك. في تعبير نيومان كوتا راتنا، فإن طريقة الأدب هي طريقة بحث يتم جمع بياناتها من خلال الأماكن التي يتم فيها تخزين نتائج البحث، وهي المكتبات.<sup>٣٩</sup>

تحليل البيانات وفقاً لمحتواها لتقديم لمحة عامة عن مدى ملاءمة المواد الواردة في الكتب المدرسية العربية على مستوى الصف السابع المدرسة الثانوية من خلال التحليل من منظور إرشادات الكفاءة اللغوية.

يركز هذا البحث على العملية والنتائج في البحث. لذلك، ستركز هذه الدراسة بشكل أكبر على ملاحظة وتحليل المواد الموجودة في كتاب العربية للمدرسة الثانوية للصف السابع على أساس معايير ACTL (American Council

<sup>٣٨</sup> ميليا ساري وأسمندي وأسمندي، "أبحاث المكتبات في أبحاث تعليم العلوم"، العلوم الطبيعية ٦، رقم ١ (٢٠٢٠)، ص. ٤

<sup>٣٩</sup> الباروك، "مناهج البحث"، ٢٠١٩، ص. ٣٣

(On The Teaching Of Foreign Languages)، لذلك من المتوقع أن تكون البيانات التي تم الحصول عليها أكثر اكتمالا وتعمقا.

## ب. تحليل الموضوع

وتفاديا للالتباس في العنوان الذي تم تحديده، أوضح الباحث بعض معاني العنوان:

### ١. التحليل

التحليل هو نشاط يتكون من سلسلة من الأنشطة مثل فك رموز الأشياء وتمييزها وفرزها لإعادة تجميعها وفقا لمعايير معينة ثم البحث عن الروابط ثم تفسير معناها. بحسب قمرالدين، فإن التحليل هو نشاط تفكير لتحليل الكل إلى مكونات حتى يتمكن من التعرف على علامات المكونات وعلاقتها مع بعضها البعض ووظائف كل منها في كل متكامل.<sup>٤٠</sup>

### ٢. كتاب اللغة العربية

اللغة العربية هي واحدة من اللغات الأجنبية. اللغة العربية هي حرف الهجائية يستخدمه العرب في التواصل والتفاعل اجتماعيا شفويا

---

<sup>٤٠</sup>دوني وينارسو ورودي أسريانتو وعرفان الرشيد، "تحليل مستوى رضا المستخدم عن تطبيق Learning Management System (LMS) System للامتحانات عبر الإنترنت باستخدام طريقة e-Servqual"، مجلة هندسة البرمجيات ونظم المعلومات، ٢، العدد ١

وكتابيا. اللغة العربية هي الجمل التي يستخدمها العرب للتعبير عن أهداف (الأفكار والمشاعر) هم.<sup>٤١</sup>

كتب اللغة العربية هي كتب مدرسية تحتوي على مواد تعلم اللغة العربية تم تجميعها من قبل خبراء في هذا المجال لأغراض وأغراض تعليمية، والتي يسهل فهمها من قبل المستخدمين في المدارس لدعم برامج التدريس.<sup>٤٢</sup>

### ٣. ACTFL (American Council On The Teaching Of Foreign Languages).

المعايير (ACTFL) هو المعايير الوطني لتعلم اللغة الأجنبية في الولايات المتحدة. ACTFL هو المعيار المستخدم في اختبارات اللغة الأجنبية. هناك خمسة مستويات فيه، وهي خاصة، متفوقة، متقدمة، متوسطة، ومبتدئة. في البلدان المتقدمة، يتم استخدام ACTFL كمعيار في تعلم اللغات الأجنبية. لذلك ليس هناك شك في أن معايير ACTFL لها تقسيم محدد للمستويات.<sup>٤٣</sup> ينقسم كل مستوى في كل كفاءة إلى مستويات فرعية عالية (High) ومتوسطة (Mid) ومنخفضة (Low).

<sup>٤١</sup> فيتريا سافيرا ويودي سوهارسونو، "تعريف التعلم، تعلم اللغة العربية والعربية"، مجلة أهمية تعلم اللغة العربية في التعليم، ٠١، رقم

٠١ (٢٠١٣): ١٦٨٩، ص. ١١

<sup>٤٢</sup> محفوظ وآخرون، تحليل المدرسة العليا للصف الثاني عشر كتاب اللغة العربية الذي نشرته وزارة الشؤون الدينية وإيرانغا، التعليم

المهم ١١، رقم ١ (٢٠٢٢)، ص. ١٩٧

<sup>٤٣</sup> بوتري إكليسيا ورمضاني لان، "تحليل محتوى القراءة والتعلم على تطبيقات تعلم اللغة العربية في معايير المجلس الأمريكي للغات

الأجنبية الأميرة إكليسيا رمضاني لاني تغير الطريقة التي يتعلم بها المرء، للحصول على المعلومات، وتكييف التميز مع التطبيقات" ٠٢، العدد

٠٤ (٢٠٢٣)، ص. ٤

### ج. مبدأ البحث

في إيجاد موضوعات بحثية مبنية على المشكلات المراد بحثها حول تحليل مادة كتاب اللغة العربية للمدرسة الثانوية للصف السابع استنادا على أساس معايير ACTFL ( American Council On The Teaching Of Foreign Languages). لذا فإن موضوع البحث هو مادة كتاب باللغة العربية لدليل للمدرسة الثانوية للصف السابع وACTFL.

### د. خطوة جمع الوقائع

ومن الواضح أن البيانات التي يمكن أن تصدرها هي معلومات عن المعلومات. وعلى الرغم من أن البيانات التي يمكن أن تكون أكثر وضوحا من خلال البيانات الإستراتيجية، إلا أنها قد توصلت إلى بيانات مستدامة.<sup>٤٤</sup> ومن الواضح أن هذه الجهود لا يمكن أن تؤدي إلى زيادة عدد الأشخاص.

#### ١. دراسة المكتبي

تتم دراسة المكتبي عن طريق قراءة الكتب المتعلقة بالعنوان والموضوع المتعلق بالمشكلة المصاغة. لإجراء تحليل لهذا الكتاب، قرأ الباحثون كتاب اللغة العربية للمدرسة الثانوية للصف السابع ودليل الكفاءة ACTFL مع مصادر البيانات الأخرى. بالإضافة إلى ذلك، يقوم الباحثون بجمع البيانات من مختلف المجالات والكتب والأطروحات وغيرها المتعلقة بالموضوع.

<sup>٤٤</sup> جامعة رادين إثنان لامبونج، الجمع بين مناهج البحث (طرق مختلطة)، (باندونغ: الفايتنا. ٢٠١٣)، ص. ٦٣

## ٢. توثيق

جمع الباحثة البيانات باستخدام توثيق العديد من الدروس بالإضافة إلى تقييمات أولئك الذين لديهم أربع مهارات لغوية. يتعلق التوثيق في هذه الدراسة أكثر بجمع الوثائق الداعمة لبيانات البحث المطلوبة مثل توثيق صور العديد من صفحات الكتب المهمة.

## هـ. مصدر البيانات

البيانات التي يجمعها المؤلف هي بيانات أدبية، مصدرها نصوص الكتب، بالإضافة إلى مصادر البيانات الأخرى. يحتوي هذا البحث الأدبي على كتب قراءة ترتبط باستخدامها في العمل العلمي، لذلك استخدم الباحثون في هذه الدراسة مصدرين للبيانات، وهما مصادر البيانات الأولية ومصادر البيانات الثانوية.

أ. المصدر الأساسي (primary sources)، هو المصدر الرئيسي للبيانات المتعلقة بالمشاكل في هذه الدراسة. كما ذكر مُجّد علي هو مصدر للمعلومات له سلطة ومسؤولية جمع البيانات، مما يعني أن المصادر الأولية هي بيانات أصلية وأساسية.<sup>٤٥</sup> المصادر الأساسية في هذه الدراسة هي مادة كتب اللغة العربية للصف السابع للمدرسة الثانوية وكتيب ACTFL (American Council On The Teaching Of Foreign Languages).

ب. مصدر البيانات الثانوي، هو مصدر بيانات يعمل كدعم للعثور على إجابات في هذه الدراسة. مصدر البيانات الثانوي هذا هو في شكل

<sup>٤٥</sup> مُجّد علي، البحوث التربوية؛ الإجراءات والاستراتيجيات (باندونغ: أكسارا، ١٩٨٤)، ص. ٤٢

كتب أو مجلات أو نصوص مقالات أو مواقع في الوسائط الإلكترونية تتقاطع مع المشكلة التي يبحث عنها المؤلف.<sup>٤٦</sup>

## و. خطوة تحليل الوقائع

١. تقليل البيانات، هو محاولة لجمع البيانات، ثم فرز البيانات إلى وحدات معينة من المفاهيم، وفئات معينة، وموضوعات معينة. في هذه الدراسة، صنع الباحثون مادة كتب اللغة العربية للصف السابع للمدرسة الثانوية كوحدة للدراسة.
٢. عرض البيانات، عرض البيانات هو نشاط عندما يتم ترتيب مجموعة من البيانات بشكل منهجي وسهل الفهم. في هذه المرحلة، يتم عرض البيانات المخفضة لتوفير فهم للبيانات من أجل تحديد الخطوة التالية.
٣. الاستنتاج، هو استخلاص استنتاجات بناء على البيانات التي تمت معالجتها وفقا لتحليل مادة كتب اللغة العربية للصف السابع للمدرسة الثانوية على أساس ACTFL.

## ز. حقيقة البحث

هذا البحث ممكن جدا للاستمرار لأن المادة الموجودة في كتاب اللغة العربية للمدرسة الثانوية الصف السابع لم تعرف بعد وضع مستوى إتقان اللغة العربية للمتعلمين بناء على توحيد دليل ACTFL ( American Council On The

<sup>٤٦</sup> آندي براستوو، فهم طرق البحث، (يوجياكارتا: الروز ميديا، ٢٠١٦)، ص. ٣٢

(Teaching Of Foreign Languages) وإعداد المواد في الكتاب اللغة العربية للمدرسة الثانوية للصف السابع لم يظهر استخدام بعض المبادئ التوجيهية. بالإضافة إلى ذلك، يمكن أن توفر هذه الدراسة نظرة ثاقبة على المواد الموجودة في كتاب اللغة العربية للمدرسة الثانوية للصف السابع والتي تتوازن مع معايير ACTFL وتحظى بجاذبية من قبل الطلاب. كمبدأ توجيهي أو معيار لإتقان اللغة، من المتوقع أن يعمل ACTFL كأداة لتقييم القدرات الوظيفية بما يتماشى مع متطلبات نظام المناهج الدراسية. لذلك، يمكن أن توفر هذه الدراسة فهما أفضل لمدى فعالية المادة الموجودة في كتاب اللغة للمدرسة الثانوية للصف السابع في دعم تعلم اللغة العربية على مستوى المدرسة الثانوية للصف السابع، من خلال الإشارة إلى إطار ACTFL كمرجع تقييم.

## الباب الرابع

### نتائج البحث

في هذا الفصل، سيتم شرح نتائج البحث المتعلقة بصياغة المشكلة هي كما يلي:

#### أ. مادة كتاب اللغة العربية للفصل السابع للمدرسة الثانوية

هذا الكتاب اللغة العربية للمدرسة الثانوية للفصل السابع هو كتاب إلزامي للطلاب والمعلمين في تنفيذ التعلم في المدرسة. هذا الكتاب اللغة العربية هو كتاب مصاحب المدرسة الثانوية التي تم تطويرها لإثراء تعلم اللغة العربية على مستوى المدرسة الثانوية. كتب هذا الكتاب كاتب يدعى فيتري وديا ريديانا باردياواتي.

يحتوي الكتاب على ستة فصول، يتم تقديمها من خلال مقاطع الإدراك (فقرات تمهيدية) وخرائط المفاهيم والمفردات والتعبيرات ومهارات الاستماع ومهارات القراءة ومهارات الكتابة والتكليف و الثمرات العامة. تأتي كل مهارة لغوية مع إثراء يحتوي على تمارين إضافية للمتعلمين.

من المتوقع أن يكون هذا الكتاب المدرسي العربي مرجعا لكيفية التفكير والتصرف والتصرف في الحياة اليومية، والتي يمكن بعد ذلك تحويلها إلى حياة المجتمع في سياق الأمة والدولة. تدريس المادة في هذا الكتاب حتى يتمكن الطلاب من معرفة المفردات العربية بشكل صحيح. بالإضافة إلى ذلك، من

المتوقع أن يتمكن الطلاب أيضا من التحدث والكتابة باللغة العربية حتى يتمكن الطلاب من استخدام اللغة العربية في الحياة اليومية.

## ١. هوية الكتاب

الوصف العام لهوية الكتاب اللغة العربية المدرسة الثانوية اللغة الصف

السابع هو كما يلي:

اللغة العربية	عنوان الكتاب
الصف السابع	الصف
فيتري وديا ريديانا باردوياتي	كاتب
٢٠٠٢	سنة النشر
بي تي شاف وسائل الإعلام اندونيسيا	نشر
سوكابومي	مدينة الناشر
١٧٠ صفحة	سمك الكتاب

## ٢. تأليف الكتاب

لا يتم توجيه كتاب المدرسية العربية في المدارس الدينية لتوفير فهم ديني شامل ومعتدل فحسب، بل أيضا لتوجيه عملية استيعاب القيم الدينية لدى الطلاب.

يجب أن ينتبه إعداد الكتاب المدرسية إلى عدة مبادئ، وهي:

أ. مبدأ الملاءمة. وهذا يعني أن الربط، يجب أن تكون المواد المكتوبة ذات صلة بتحقيق معايير الكفاءة المراد تحقيقها.

ب.) مبدأ الاتساق. هذا يعني أنه إذا كانت الكفاءات الأساسية التي يجب إتقانها هي أربعة أنواع، فيجب أن تتضمن المناقشة في الكتاب أيضا أربعة أنواع.

ج.) مبدأ الكفاية. هذا يعني أن المادة التي يتم تدريسها يجب أن تكون كافية لمساعدة المتعلمين على إتقان الكفاءات التي سيتم تدريسها، ويجب ألا تكون المادة قليلة جدا ويجب ألا تكون كثيرة جدا، إذا كان القليل جدا لن يساعد في تحقيق الكفاءات القياسية وإلا إذا كان الكثير سيضيع الوقت والطاقة غير الضروريين لتعلمها.

يتكون تطوير المنهج في هذا الكتاب من ستة فصول. المواد الواردة في الكتاب هي كما يلي:

المادة		الدرس
التحية والتعارف		الاول
النشاط الأول	المفردات والعبارات	
النشاط الثاني	مهارة الاستماع	
النشاط الثالث	مهارة القراءة	
النشاط الرابع	مهارة الكلام	
النشاط الخامس	مهارات الكتابة	
القواعد والتراكيب		

<b>المرافق المدرسية</b>		<b>الثاني</b>
النشاط الأول	المفردات والعبارات	
النشاط الثاني	مهارة الاستماع	
النشاط الثالث	مهارة القراءة	
النشاط الرابع	مهارة الكلام	
النشاط الخامس	مهارات الكتابة	
القواعد والتراكيب		
<b>الأدوات المدرية</b>		<b>الثالث</b>
النشاط الأول	المفردات والعبارات	
النشاط الثاني	مهارة الاستماع	
النشاط الثالث	مهارة القراءة	
النشاط الرابع	مهارة الكلام	
النشاط الخامس	مهارات الكتابة	
القواعد والتراكيب		
<b>العنوان</b>		<b>الرابع</b>
النشاط الأول	المفردات والعبارات	
النشاط الثاني	مهارة الاستماع	
النشاط الثالث	مهارة القراءة	
النشاط الرابع	مهارة الكلام	
النشاط الخامس	مهارات الكتابة	
القواعد والتراكيب		

البيت		الخامس
النشاط الأول	المفردات والعبارات	
النشاط الثاني	مهارة الاستماع	
النشاط الثالث	مهارة القراءة	
النشاط الرابع	مهارة الكلام	
النشاط الخامس	مهارات الكتابة	
القواعد والتراكيب		
من يوميات الأسرة		السادس
النشاط الأول	المفردات والعبارات	
النشاط الثاني	مهارة الاستماع	
النشاط الثالث	مهارة القراءة	
النشاط الرابع	مهارة الكلام	
النشاط الخامس	مهارات الكتابة	
القواعد والتراكيب		

يقدم كل درس في هذا الكتاب اللغة العربية للمدرسة ثانوية للصف السابع موضوعا مركزيا واحدا: المدرسة. هذا الكتاب هو كتاب عربي يغطي أربع مهارات لغوية، والتي هي أساس دروس اللغة العربية. في دراسة مجال العلوم، بالطبع، يجب أن نكون حذرين في اختيار طرق التعلم. وذلك لأن طريقة التعلم ترتبط ارتباطا وثيقا بالنتائج التي سيتم تحقيقها بعد اجتياز العملية. لا استثناء في دراسة اللغة العربية ودراساتها.

يتكون الكتاب المدرسي المستخدم في المستوى العربي ١ مدرسة سنوية الصف ٧ من ١٦٠ صفحة مقسمة إلى ٦ فصول، في كل فصل دراسي يتم تعليم الطلاب ٣ فصول. يتضمن كل فصل أربع مهارات أساسية للغة العربية وهناك مادة تتعلق بقواعد بنية الجملة وأنواع الكلمات/ الجملة وأيضا مدعومة بأسئلة تدريبية في نهاية كل مادة.

سيشرح الباحثون وفقا لتسلسل ومراحل اكتساب الكفاءة اللغوية لطلاب الصف ٧، بدءا من مهارات الإنتاج (مهارات الكلام ومهارات الكتابة) إلى مهارات الاستقبال (مهارات القراءة ومهارات الإستماع). من بين المهارات الأربع، يريد الباحثون تحليل مهارات ٤ بالتفصيل وبعناية بناء على الإرشادات القياسية American Council on The Teaching of Foreign Language (ACTFL).

### ب. مادة لغوية تستند على أساس معايير ACTFL

(ACTFL) American Council on the Teaching of Foreign Language خمسة مستويات في كل مهارة لغوية، بدءا من أعلى مستوى، وهي خاص، متفوق، ماهر، رفيق، والأدنى يسمى مبتدئ. ستركز المناقشة هنا على المهارات الإنتاجية، وهي الاستماع والقراءة والكلام والكتابة، حيث يكون لكل مهارات تدرج مختلف في الكفاءة.

أما بالنسبة لتطوير إرشادات ACTFL لأربع مهارات لغوية أجنبية، فإن هذا الدليل يتكون من ٥ مستويات من القدرة، وهي خاص، متفوق، ماهر، رفيق، ومبتدئ. المادة الواردة في المبادئ التوجيهية ACTFL هي كما يلي:

## ١. مهارات الكلام

مستوى الكفاءة		شرح الباحث
خاص		المستوى الخاص للكفاءة الرهبانية هو في المستوى الأول. هذا المستوى قادر على استخدام اللغة بمهارة ودقة وكفاءة وفعالية.
متفوق		المستوى المتفوق لمهارات التحدث هو في المستوى الثاني. يمكن لهذا المستوى التواصل بشكل مناسب وطلاقة.
ماهر		
المستويات الفرعية	الماهر العلي	المستوى الماهر العالي هو في المستوى الفرعي الأول من المستوى المتقدم لإتقان التحدث. هذا المستوى هو سهولة اللغة واستخدام المفردات الصحيحة.
	الماهر المتوسط	المستوى الماهر المتوسط هو في المستوى الفرعي الثاني ضمن المستوى المتقدم لإتقان التحدث. هذا المستوى من المفردات النشطة في المحادثة واسع جدا
	الماهر المنخفض	المستوى الماهر المنخفض هو في المستوى الفرعي الأخير في المستوى المتقدم لإتقان

		التحدث. هذا المستوى قادر في المحادثات المتعلقة بالمدرسة والمنزل والأنشطة الترفيهية.
<b>رفيق</b>		
المستويات الفرعية	المتوسط العالي	المستوى المتوسط الأعلى هو في المستوى الفرعي الأول ضمن المستوى المتوسط لإتقان القراءة. هذا المستوى قادر على التواصل بسهولة والتعامل مع المهام المتعلقة بالعمل والمدرسة والاهتمامات ومجالات الاختصاص.
	المتوسط الوسط	المستوى المتوسط المتوسط هو في المستوى الفرعي الثاني ضمن المستوى المتوسط لإتقان التحدث. هذا المستوى قادر على الكشف عن الشخصية والاستجابة للمحادثة.
	المتوسط المنخفض	المستوى المتوسط المنخفض هو في المستوى الفرعي الأخير ضمن المستوى المتوسط للكفاءة الرهبانية. يستخدم هذا المستوى الأسر المحدود.
<b>مبتدئ</b>		
المستويات الفرعية	المبتدئ العالي	مستوى المبتدئ العالي هو في المستوى الفرعي الأول ضمن مستوى المبتدئين لإتقان التحدث. هذا المستوى قادر على إدارة المهام التواصلية غير المعقدة بشكل جيد في المواقف

		الاجتماعية البسيطة.
المبتدئ المتوسط	المستوى المبتدئ المتوسط هو في المستوى الفرعي الثاني ضمن مستوى المبتدئين لإتقان التحدث. يستخدم هذا المستوى كلمات معزولة وتعبيرات محفوظة محدودة.	
المبتدئ المنخفض	مستوى المبتدئ المنخفض هو في المستوى الفرعي الأخير في مستوى المبتدئين لإتقان التحدث. هذا المستوى له قدرات وظيفية حقيقية وربما لا يفهم نطقها.	

## ٢. مهارات الكتابة

مستوى الكفاءة	شرح الباحث
خاص	المستوى الخاص هو في المستوى الأول في إتقان الكتابة. هذا المستوى قادر على إظهار إتقان الخصائص المعجمية والنحوية. بناء الجملة ، والاستاتيكا.
متفوق	مستوى المتفوق في إتقان الكتابة في المستوى الثاني. يصف هذا المستوى المشكلات المعقدة والمستويات العالية من اكتساب اللغة وبناء الجملة.

ماهر		
المستويات الفرعية	الماهر العالي	المستوى الماهر العالي هو في المستوى الفرعي الأول من المستوى المتقدم لإتقان الكتابة. يمكن لهذا المستوى الكتابة عن مجموعة متنوعة من الموضوعات بالتفصيل.
	الماهر المتوسط	المستوى الماهر المتوسط في المستوى الفرعي الثاني ضمن المستوى المتقدم لإتقان الكتابة. هذا المستوى قادر على الكتابة بالتفصيل على جميع الأطر الزمنية الرئيسية مع التحكم الجيد في الجانب.
	الماهر المنخفض	المستوى الماهر المنخفض هو في المستوى الفرعي الأخير في المستوى المتقدم لإتقان الكتابة. هذا المستوى قادر على كتابة ملخصات بسيطة حول مواضيع مألوفة.
متوسط		
المستويات الفرعية	المتوسط العالي	المستوى المتوسط العالي في المستوى الفرعي الأول ضمن المستوى المتوسط لإتقان الكتابة. هذا المستوى قادر على كتابة التراكمات والملخصات البسيطة التي تتعلق بتجربة المدرسة.
		المستوى المتوسط المتوسط هو في المستوى

	المتوسط المتوسط	الفرعي الثاني ضمن المستوى المتوسط لإتقان الكتابة. هذا المستوى قادر على كتابة التواصل في نصوص قصيرة وبسيطة.
	المتوسط المنخفض	المستوى المتوسط المنخفض هو في المستوى الفرعي الأخير ضمن المستوى المتوسط لإتقان الكتابة. هذا المستوى هو إعادة دمج المفردات والتراكيب التي تم تعلمها.
<b>مبتدئ</b>		
المستويات الفرعية	المبتدئ العالي	مستوى المبتدئ العالي هو في المستوى الفرعي الأول ضمن مستوى المبتدئين لإتقان الكتابة. يلي هذا المستوى احتياجات الكتابة الأساسية المحدودة.
	المبتدئ المتوسط	المستوى المبتدئ المتوسط في المستوى الفرعي الثاني ضمن مستوى المبتدئين لإتقان الكتابة. يعيد هذا المستوى إنتاج عدد صغير من الكلمات والتعبيرات في السياق.
	المبتدئ المنخفض	مستوى المبتدئ المنخفض هو في المستوى الفرعي الأخير في مستوى المبتدئين لإتقان الكتابة. هذا المستوى قادر على نسخ أو تسجيل الكلمات أو التعبيرات المعروفة.

## ٣. مهارات الإستماع

مستوى الكفاءة		شرح الباحث
خاص		هذا المستوى الخاص هو أعلى مستوى من مهارات الاستماع. يفهم هذا المستوى المتميز العديد من أشكال وأنماط وأنواع اللغات.
متفوق		المستوى المتفوق من مهارات الاستماع هو في المستوى الثاني. يفهم هذا المستوى الكلام بلهجة قياسية حول مجموعة من الموضوعات المعروفة والأقل شهرة.
ماهر		
المستويات الفرعية	ماهر العالي	المستوى العالي من الماهر في مهارات الاستماع هو في المستوى الفرعي الأول. هذا المستوى قادر على فهم النصوص السردية والوصفية الواقعية والمعقدة بسهولة.
	متوسط الماهر	المستوى المتوسط من الماهر في مهارات الاستماع هو في المستوى الفرعي الثاني. هذا المستوى قادر على فهم النصوص السردية والتقليدية ، مثل تطوير أوصاف الأشخاص والأماكن والأشياء.

	<p>ماهرة المنخفضة</p>	<p>المستوى المنخفض من الماهرة في مهارات الاستماع هو في المستوى الفرعي الأخير. يفهم هذا المستوى النصوص السردية والوصفية القصيرة التقليدية ذات البنية الأساسية.</p>
	<p>رفيق</p>	
<p>المستويات الفرعية</p>	<p>المتوسط العالي</p>	<p>المستوى المتوسط العالي لمهارات الاستماع موجود في الجزء الفرعي الأول. هذا المستوى قادر على الفهم بسهولة على الكلام البسيط الذي يبلغ طوله جملة في السياقات الشخصية والاجتماعية الأساسية.</p>
	<p>المتوسط الوسط</p>	<p>المستوى المتوسط لمهارات الاستماع في المستوى الفرعي الثاني. هذا المستوى قادر على فهم الكلام الذي هو جملة بسيطة طويلة ، كلام واحد في كل مرة.</p>
	<p>المتوسط المنخفض</p>	<p>المستوى المتوسط المنخفض من مهارات الاستماع في المستوى الفرعي الأخير. هذا المستوى قادر على فهم بعض المعلومات من الكلام الذي هو جملة طويلة وليس لديه فهم يذكر أو معدوم.</p>

## ٤. مهارات القراءة

مستوى الكفاءة		شرح الباحث
خاص		المستوى الخاص هو في المستوى الأول في إتقان القراءة. المستوى الخاص هو القدرة على فهم النصوص المختلفة بمستوى عال من التجريد أو الدقة أو التفرد في المفردات أو كثافة المعلومات أو المراجع الثقافية أو تعقيد البنية.
متفوق		المستوى المتفوق هو في المستوى الثاني في إتقان القراءة. يفهم هذا المستوى المتفوق النصوص من مجموعة متنوعة من الأنواع المتعلقة بمجموعة متنوعة من الموضوعات ذات المفردات المتخصصة والهياكل النحوية المعقدة.
ماهر		
المستويات الفرعية	الماهر العالي	المستوى الماهر العالي هو في المستوى الفرعي الأول ضمن المستوى المتقدم لإتقان القراءة. هذا المستوى قادر على فهم أجزاء من النص تتعلق بمواضيع أو مواقف غير مألوفة.

	الماهر المتوسط	المستوى الماهر المتوسط في المستوى الفرعي الثاني ضمن المستوى المتقدم لإتقان القراءة. هذا المستوى قادر على فهم التوسع في أوصاف الأشخاص والأماكن والأشياء والروايات والأحداث في الماضي والحاضر والمستقبل.
	الماهر المنخفض	المستوى الماهر المنخفض هو في المستوى الفرعي الأخير في المستوى المتقدم لإتقان القراءة. هذا المستوى قادر على فهم النصوص السردية والوصفية ببنية واضحة ويحتوي على مفردات وبنية عالية التردد.
	متوسط	
المستويات الفرعية	المتوسط الأعلى	المستوى المتوسط الأعلى هو في المستوى الفرعي الأول ضمن المستوى المتوسط لإتقان القراءة. قدرة على فهم النصوص القصيرة غير المعقدة بشكل كامل وسهل.
	المتوسط المتوسط	المستوى المتوسط المتوسط هو في المستوى الفرعي الثاني ضمن المستوى المتوسط لإتقان القراءة. هذا المستوى قادر على فهم النصوص القصيرة وغير المعقدة.
	المتوسط	المستوى المتوسط المنخفض هو في المستوى

	المنخفض	الفرعي الأخير ضمن المستوى المتوسط لإتقان القراءة. هذا المستوى قادر على فهم بعض المعلومات من نصوص بسيطة للغاية.
<b>مبتدئ</b>		
المستويات الفرعية	المبتدئ العالي	مستوى المبتدئ العالي هو في المستوى الفرعي الأول ضمن مستوى المبتدئين لإتقان القراءة. هذا المستوى قادر على الفهم الكامل بسهولة نسبية والكلمات الرئيسية والكلمات الأصلية والتعبيرات الصيغية.
	مبتدئ متوسط	المستوى المبتدئ المتوسط في المستوى الفرعي الثاني ضمن مستوى المبتدئين لإتقان القراءة. هذا المستوى قادر على التعرف على الحروف أو رموز الأبجدية أو نظام الكتابة المقطعية.
	المبتدئ المنخفض	مستوى المبتدئ المنخفض هو في المستوى الفرعي الأخير في مستوى المبتدئين لإتقان القراءة. هذا المستوى قادر على التعرف على عدد محدود من الأحرف أو الرموز أو الأحرف.

## ح. المدة كتاب اللغة العربية للمدرسة الثانوية للفصل السابع على اساس

### معايير ACTFL

الكتاب الدراسية المستخدمة في المدرسة الثانوية مستوى KMA ١٨٣ يتكون منهج الصف السابع من ١٧٠ صفحة مقسمة إلى ٦ فصول، يتم تدريس طلاب كل فصل دراسي ٣ فصول. يغطي كل فصل أربع مهارات عربية أساسية وهناك مواد تتعلق بقواعد بنية الجملة وأنواع الكلمات / الجمل ومدعومة أيضا بأسئلة الممارسة في نهاية كل مادة. وفيما يلي سيشرح الباحث وفقا لتسلسل ومراحل اكتساب الكفاءة اللغوية لدى طلبة الصف السابع بدءا من مهارات الإنتاج (مهارات الكلام ومهارات الكتابة) إلى مهارات الاستقبال (مهارات القراءة ومهارات الاستماع). يتم تحليل كل مادة في الكتاب المدرسي بالتفصيل وبعناية بناء على المبادئ التوجيهية القياسية *American Council on The Teaching of Foreign Language (ACTFL)* مع الوصف التالي؛

### ١. تحليل الإنجازات المادية في كل فصل دراسي

عند تحليل المادة، يقوم الباحثون بتقييم إنجاز المواد على جانب المهارة كما هو وارد في الكتاب المدرسي. المهارات المعدة لتوجيه تحقيق كفاءات الطلاب لجميع المهارات هي كما يلي.

### أ. الباب الدراسي فردي

المهارات	تحليل	مستوى
مهارات الكلام	<p>١. إظهار فعل السماح لنفسه مع الآخرين، والسؤال عن أصل البلد أو المنطقة باستخدام كلمة السؤال (هل - من أين) شفها وكتابيا.</p> <p>٢. يعرض نتائج تحليل الأفكار من نصوص بسيطة تتعلق بموضوع التعارف من خلال الاهتمام بشكل ومعنى ووظيفة الترتيب النحوي المبتدأ (ضمير مفرد) + الخبر</p>	مبتدئ المنخفض
مهارات الكتابة	<p>٣. التوصية بأفعال الكلام تعين المرافق العامة في البيئة المدرسية من خلال مراعاة الترتيب النحوي (إشارة + الخبر) (نعت / ظرف المكان) شفها وكتابيا.</p> <p>٤. قم بتأليف نص بسيط يتعلق بالموضوع</p>	مبتدئ المنخفض
مهارات الإستماع	<p>المرافق المدرسية من خلال مراعاة شكل ومعنى ووظيفة الترتيب النحوي المبتدأ (إشارة) + الخبر (نعت / ظرف المكان).</p> <p>٥. إظهار أفعال الكلام التي تحدد المعدات</p>	متوسط المنخفض

مهارات القراءة	المدرسية من خلال مراعاة شكل ومعنى ووظيفة الترتيب النحوي للضمير المتصل شفهيا وكتابيا. ٦. يعرض نتائج تحليل الأفكار من نصوص سرديّة بسيطة حول الأنواع والألوان المتعلّقة بموضوع الأدوات المدريّة من خلال مراعاة شكل ومعنى وظيفة الترتيب النحوي للضمير المتصل.	مبتدئ المنخفض
-------------------	--	------------------

### ب. الباب الدراسي الزوجي

المهارات	تحليل	مستوى
المهارات الكلام	١. إظهار فعل إعطاء وطلب المعلومات المتعلقة بالإقامة (الموقع ورقم المنزل) باستخدام كلمات السؤال (ما - كم) شفهيا وكتابيا. ٢. يعرض نتائج تحليل الأفكار من النصوص البسيطة المتعلقة بموضوع	مبتدئ المنخفض

المهارات الكتابة	العنوان من خلال الانتباه إلى شكل ومعنى ووظيفة الترتيب النحوي للأرقام ١٠٠-١ ٣. إظهار فعل إعطاء واقتباس المعلومات عن المنزل من خلال مراعاة الترتيب النحوي للخبر المقدم + المبتدأ المؤخر شفهيا وكتايا.	مبتدئ العالي
المهارات الإستماع	٤. تأليف نصوص وصفية بسيطة تتعلق بموضوع البيت من خلال مراعاة شكل ومعنى ووظيفة الترتيب النحوي الخبر المقدم + المبتدأ المؤخر ٥. يتضمن التظاهر فعل إعطاء وطلب معلومات حول الأنشطة اليومية للأسرة من خلال مراعاة شكل ومعنى ووظيفة البنية النحوية تصريف المضع للمفرد شفهيا وكتايا.	متوسط الوسط
المهارات القراءة	٦. عرض نتائج تحليل الأفكار من نصوص بسيطة تتعلق بالموضوع من يوميات الأسرة من خلال الانتباه إلى الشكل ومعنى ووظيفة الترتيب النحوي تصريف المضارع للمفرد.	مبتدئ المتوسط

## ٢. تحليل الإنجاز المادي لكل الباب

## أ. الباب الأول

المهارات	كفاءات المواد الأساسية	مستوى
المهارات الكلام	١. إظهار أفعال الكلام التي تنطوي على تقديم الذات والآخرين، والسؤال من البلد أو المنطقة	مبتدئ المنخفض
المهارات الكتابة	باستخدام كلمات السؤال (هل - من أين) شفهيًا وكتابيًا. ٢. يعرض نتائج تحليل الأفكار من	مبتدئ المنخفض
المهارات الإستماع	نصوص بسيطة تتعلق بموضوع التعارف من خلال الانتباه إلى شكل ومعنى ووظيفة الترتيب النحوي المبتدأ (ضمير مفرد) + الخبر	متوسط المنخفض
مهارات القراءة		مبتدئ المنخفض

## ب. الباب الثاني

المهارات	كفاءات المواد الأساسية	مستوى
المهارات	إظهار الأفعال الكلامية التي تظهر المرافق العامة في البيئة	مبتدئ

الكلام	المدرسية من خلال الانتباه إلى الترتيب النحوي للمبتدأ (إشارة) + الخبر (نعت / ظرف المكان) شفهيا وكتابيا.	المنخفض
المهارت الكتابة	تأليف نصوص بسيطة تتعلق بالموضوع المفاق الدراسية من خلال مراعاة شكل ومعنى	مبتدئ المنخفض
المهارت الإستماع	ووظيفة الترتيب النحوي المبتدأ (إشارة + الخبر (نعت / ظرف المكان)	متوسط المنخفض
المهارات القراءة		مبتدئ المنخفض

### ج. الباب الثالث

المهارات	كفاءات المواد الأساسية	مستوى
مهارات الكلام	١. إظهار فعل الكلام لتوجيه المعدات المدرسية من خلال الانتباه إلى الترتيب النحوي	مبتدئ المنخفض
مهارات	للضمير المتصل ٢. يعرض نتائج تحليل الأفكار	مبتدئ

الكتابة	من نصوص بسيطة حول الأنواع والألوان المتعلقة بالموضوع الأدوات المرسية	المنخفض
مهارات الإستماع	من خلال الانتباه إلى شكل ومعنى ووظيفة الترتيب النحوي للضمير المتصل	متوسط المنخفض
مهارات القراءات		مبتدئ المنخفض

#### د. الباب الرابع

مهارات	كفاءات المواد الأساسية	مستوى
مهارات الكلام	١. إظهار فعل العطاء وطلب المعلومات المتعلقة بالإقامة (الموقع ورقم المنزل) باستخدام كلمات السؤال (ما_ كم) شفها وكتابيا.	مبتدئ المنخفض
مهارات الكتابة	٢. عرض نتائج تحليل الأفكار من نصوص بسيطة تتعلق بالموضوع من خلال	متوسط الوسط
مهارات	الاهتمام بشكل ومعنى	مبتدئ العالي

الإستماع	ووظيفة الترتيب النحوي	
مهارات القراءة	للأرقام ١ - ١٠٠	مبتدئ المتوسط

### هـ. الباب الخامس

مهارات	كفاءات المواد الأساسية	مستوى
مهارات الكلام	١. إظهار فعل إعطاء وطلب معلومات عن المنزل من خلال الانتباه إلى شكل ومعنى	مبتدئ المنخفض
مهارات الكتابة	ووظيفة الترتيب النحوي الخبر المقدم + المبتدأ المؤخر شفها وكتايا.	متوسط الوسط
مهارات الإستماع	٢. تأليف نصوص وصفية بسيطة تتعلق بموضوع البيت من خلال مراعاة شكل ومعنى	مبتدئ العالي
مهارات القراءة	ووظيفة الترتيب النحوي الخبر المقدم + المبتدأ المؤخر	مبتدئ المتوسط

## و. الباب السادس

مهارات	كفاءات المواد الأساسية	مستوى
مهارات الكلام	١. يتضمن التظاهر فعل إعطاء وطلب معلومات حول الأنشطة اليومية للأسرة من خلال الانتباه إلى شكل ومعنى ووظيفة تصريف المضارع للمفرد شفهيًا وكتابيًا.	مبتدئ المنخفض
مهارات الكتابة		مبتدئ العالي
مهارات الإستماع	٢. عرض نتائج تحليل الأفكار من النصوص السردية البسيطة المتعلقة بموضوع يوميات الأسرة من خلال الاهتمام بشكل ومعنى ووظيفة الترتيب النحوي تصريف المضارع للمفرد	متوسط الوسط
مهارات القراءة		مبتدئ المتوسط

## ٣. تحليل المادة

## أ. مهارات الكلام

## (١) الباب الأول موضوع التحيّة والتعارف

المادة	الإنجازات المادة	مؤشرات القدرة على أساس ACTFL
- السلام عليكم - وعليكم السلام	١. إظهار أفعال الكلام التي تنطوي على تقديم الذات والآخرين ، والسؤال من البلد أو المنطقة باستخدام كلمات السؤال (هل - من أين) شفها وكتابيا.	قادرة على تبادل التحيات، وإعطاء هويتهم، وذكر عدد من الأشياء المألوفة من بيئتهم المباشرة.
اسمي أحمد	٢. يعرض نتائج تحليل الأفكار من نصوص بسيطة تتعلق بموضوع التعارف من خلال الانتباه إلى شكل ومعنى ووظيفة الترتيب النحوي المبتدأ (ضمير مفرد) + الخبر	
أنا من تركيا		
تحليل المادة:		
استنادا إلى المادة التي بحثها الباحثة، فإن مهارات الكلام للباب الأول هو في مستوى المبتدئين المنخفض. يتضح ذلك لأن الإنجازات المادة والمادة في		

مهارات الكلام في الباب الأول مستمرة لمؤشرات القدرة القائمة على ACTFL، أي القدرة على تبادل التحيات وإعطاء هويتهم كما هي واردة في المادة.

## (٢) الباب الثاني موضوع المرافق المدرسية

المادة	الإنجازات المادية	مؤشرات القدرة على أساس ACTFL
- السلام عليكم - وعليكم السلام	١. إظهار الأفعال الكلامية التي تظهر المرافق العامة في البيئة المدرسية من خلال الانتباه إلى الترتيب النحوي للمبتدأ (إشارة) + الخبر (نعت / ظرف المكان) شفها وكتايا.	قادرة على تبادل التحيات، وإعطاء هويتهم، وذكر عدد من الأشياء المألوفة من بيئتهم المباشرة.
ما شاء الله، هذه مدرسة جميلة	٢. تأليف نصوص بسيطة تتعلق بموضوع المرافق الدراسية من خلال مراعاة شكل ومعنى ووظيفة الترتيب النحوي	
تقع مدرستي في مدينة سوكابومي في شارع رادين عبد الفتاح		
هل المرافق المدرسة فيها كثيرة؟		

نعم المرافق المدرسة فيها كثيرة	المبتدأ (إشارة + الخبر (نغت / ظرف المكان)	
<p>تحليل المادة:</p> <p>استنادا إلى المادة التي بحثها الباحثة، فإن مهارات الكلام للباب الثاني هو في مستوى المبتدئين المنخفض. يتضح ذلك لأن الإنجازات المادة والمادة في مهارات الكلام في الثاني مستمرة مع مؤشرات القدرة القائمة على ACTFL، أي القدرة على تبادل التحيات وذكر عدد من الأشياء المألوفة من بيئتها المباشرة كما هو وارد في المادة.</p>		

### (٣) الباب الثالث موضع الأدوات المدرية

المادة	الإنجازات المادة	مؤشرات القدرة على أساس ACTFL
- السلام عليكم - وعليكم السلام	١. إظهار فعل الكلام لتوجيه المعدات المدرسية من	قادرة على تبادل التحيات، وإعطاء هويتهم، وذكر عدد من
هذا هو الفصل	خلال الانتباه إلى الترتيب النحوي للضمير المتصل	الأشياء المألوفة من بيئتهم المباشرة.
الفصل نظيف وجميل أنظر يا رشيد، الفصل له أدوات كثيرة	٢. يعرض نتائج تحليل الأفكار من نصوص بسيطة حول الأنواع	

نعم المرافق المدرسة فيها كثيرة	والألوان المتعلقة بالموضوع الأدوات المرسية من خلال مراعاة شكل ومعنى ووظيفة الترتيب النحوي للضمير المتصل	
صحيح، من أدواته: كرسي، ومكتب، وسبورة، وممسحة، وخزانة، ولوحة، وتقويم، ومكنسة، وغير ذلك.		
<p>تحليل المادة:</p> <p>استنادا إلى المادة التي بحثها الباحثة، فإن مهارات الكلام للباب الثالث هو في مستوى المبتدئين المنخفض. يتضح هذا لأن الإنجازات المادة والمادة في مهارات الكلام في الباب الثالث مستمرة مؤشرات القدرة القائمة على ACTFL، أي القدرة على تبادل التحيات وذكر عدد من الأشياء المألوفة من بيئتها المباشرة كما هو وارد في المادة.</p>		

#### ٤) الباب الرابع موضوع العنوان

المدة	الإنجازات المادة	مؤشرات القدرة على أساس ACTFL
- السلام عليكم، صباح الخير	١. إظهار فعل العطاء	قادرة على

- وعليكم السلام، صباح النور	وطلب المعلومات المتعلقة بالإقامة	تبادل التحيات، وإعطاء هويتهم،
ما اسمك ومن أين أنت وما عنوانك؟	(الموقع ورقم المنزل) باستخدام كلمات	وذكر عدد من الأشياء المألوفة
أنا نور حبيبة، أنا من سوكابومي، عنواني في شارع سوكارنو- حتى رقم ٩. وأنت ما اسمك ومن أين؟	السؤال (ما_كم) شفها وكتايا. ٢. عرض نتائج تحليل الأفكار من نصوص	من بيئتهم المباشرة.
	بسيطة تتعلق	
هل أنت طالبة؟ نعم، أنا طالبة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ باندونج	بالموضوع من خلال الاهتمام بشكل ومعنى ووظيفة الترتيب النحوي للأرقام ١- ١٠٠	
<p>تحليل المادة:</p> <p>استنادا إلى المادة التي بحثها الباحثة، فإن مهارات الكلام للباب الرابع هو في مستوى المبتدئين المنخفض. يتضح ذلك لأن الإنجازات المادة والمادة في مهارات الكلام في الباب الرابع مستمرة لمؤشرات القدرة القائمة على ACTFL، أي القدرة على تبادل التحيات وإعطاء هويتهم، كما هو وارد في المادة.</p>		

## (٥) الباب الخامس موضوع البيت

المادة	الإجازات المادة	مؤشرات القدرة على أساس ACTFL
- السلام عليكم - وعليكم السلام ورحمة الله	١. إظهار فعل إعطاء وطلب معلومات عن المنزل من خلال الانتباه إلى شكل ومعنى ووظيفة الترتيب النحوي	قادرة على تبادل التحيات، وإعطاء هويتهم، وذكر عدد من الأشياء المألوفة من بيئتهم المباشرة.
يا فاطمة، لمن هذا البيت؟	الخبر المقدم + المبتدأ المؤخر شفها وكتايا.	
ماذا في غرفة الضيوف؟	٢. تأليف نصوص وصفية بسيطة تتعلق بموضوع البيت من خلال مراعاة شكل ومعنى ووظيفة الترتيب النحوي الخبر المقدم + المبتدأ المؤخر	
في غرفة الضيوف منصدة وأريكة. على المنصدة زهرية، في الزهرية أزهار متنوعة.		
تحليل المادة:		
استنادا إلى المادة التي بحثها الباحثة، فإن مهارات الكلام للباب الخامس هو		

في مستوى المبتدئين المنخفض. يتضح هذا لأن الإنجازات المادة والمادة في مهارات الكلام في الباب الخامس مستمرة لمؤشرات القدرة القائمة على ACTFL، أي القدرة على تبادل التحيات وذكر عدد من الأشياء المألوفة من بيئتها المباشرة، كما هو موجود في المادة.

### ٦) الباب السادس موضوع من يوميات الأسرة

المادة	الإنجازات المادة	مؤشرات القدرة على أساس ACTFL
- السلام عليكم - وعليكم السلام	١. يتضمن التظاهر فعل إعطاء وطلب معلومات حول الأنشطة اليومية للأسرة من خلال الانتباه إلى شكل ومعنى ووظيفة تصريف المضارع للمفرد شفها وكتايا.	قادرة على تبادل التحيات، وإعطاء هويتهم، وذكر عدد من الأشياء المألوفة من بيئتهم المباشرة.
بيتك جيل وكبير ونظيف	٢. عرض نتائج تحليل الأفكار من النصوص السردية البسيطة المتعلقة بموضوع يوميات الأسرة من خلال الاهتمام بشكل ومعنى	
لمن هذا الصرة؟		

هذه الصورة الأسرتي	ووظيفة الترتيب النحوي تصريف المضارع للمفرد	
<p>تحليل المادة:</p> <p>استنادا إلى المادة التي بحثها الباحثة، فإن مهارات الكلام للباب السادس هو في مستوى المبتدئين المنخفض. يتضح هذا لأن الإنجازات المادة والمادة في مهارات الكلام في الباب السادس مستمرة لمؤشرات القدرة القائمة على ACTFL، أي القدرة على تبادل التحيات وذكر عدد من الأشياء المألوفة من بيئتها المباشرة، مثل تلك الموجودة في المادة.</p>		

### (٧) تحليل المادة مهارات الكلام الباب الأول إلى السادس

بالرجوع إلى المادة التي تم تحليلها، وجد أن مادة مهارات الكلام التعليمية تحتوي على حوارات تتعلق بالموضوع في كل فصل مثل الحوارات المتعلقة بالتهاني والمقدمات، والمرافق المدرسية، والمعدات المدرسية، والعناوين، والمنزل، والحياة اليومية في الأسرة. أما بالنسبة لما قام به الباحث في تحليل مادة الكفاءة الناطقة باللغة العربية بناء على ACTFL، فقد وجد الباحث أن

محتوى المادة الناطقة في الباب الأول إلى الباب السادس لا يزال عند مستوى المبتدئين المنخفض.

يتضح هذا لأن المادة من الباب الأول إلى الباب السادس يتضح من خلال استخدام جمل الحوار مثل تبادل التحيات، وإعطاء الهويات، وذكر عدد من الأشياء المألوفة من البيئة المباشرة. لذلك، لا تشهد مادة مهارات الكلام هذه زيادة أو نقصاناً في المستوى.

## ب. مهارات الكتابة

### ١) الباب الأول موضوع التحية والتعارف

المادة	الإنجازات المادة	مؤشرات القدرة على أساس ACTFL
أنا، سأل، نشأ، ديك، يديك، مُجَّد، ذاق، هذه، لذيد.	١. إظهار أفعال الكلام التي تنطوي على تقديم الذات والآخرين، والسؤال من البلد أو المنطقة باستخدام كلمات السؤال (هل - من أين) شفها وكتابيا. ٢. يعرض نتائج تحليل الأفكار من نصوص بسيطة تتعلق بموضوع	قادرة على نسخ أو تسجيل الكلمات أو التعبيرات المعروفة، وتشكيل الحروف في النظام الأبجدي، ونسخ أو إنتاج الحريشات الأساسية.

	<p>التعارف من خلال الانتباه إلى شكل ومعنى ووظيفة الترتيب النحوي المبتدأ (ضمير مفرد) + الخبر</p>	
<p>تحليل المادة:</p> <p>استنادا إلى المادة التي بحثها الباحثة، فإن مهارات الكتابة للباب الأول هو في مستوى المبتدئين المنخفض. يتضح ذلك لأن الإنجاز المادة والمادة في مهارات الكتابة في الباب الأول مستمر مقابل مؤشرات القدرة القائمة على ACTFL، أي القدرة على نسخ أو تسجيل الكلمات أو التعبيرات، وتشكيل الحروف، ونسخ الحروف أو الكلمات وفقا للمادة، مثل نسخ الحروف أو الكلمات وتشكيل كلمة، مثل كلمة سأل.</p>		

## (٢) الباب الثاني موضوع المرافق المدرسية

المادة	الإنجازات المادة	مؤشرات القدرة على أساس ACTFL
رأي، مرآة، خير، زي، غزوة،	١. إظهار الأفعال الكلامية التي تظهر المرافق العامة في البيئة المدرسية من خلال الانتباه إلى الترتيب النحوي للمبتدأ (إشارة)	قادرة على نسخ أو تسجيل الكلمات أو التعبيرات المعروفة، وتشكيل الحروف في النظام الأبجدي، ونسخ

فائز، وحي، مودة، هو.	+ الخبر (نعت / ظرف المكان) شفها وكتايا. ٢. تأليف نصوص بسيطة تتعلق بالموضوع المافق الدرسية من خلال مراعاة شكل ومعنى ووظيفة الترتيب النحوي المبتدأ (إشارة + الخبر (نعت) / ظرف المكان)	أو إنتاج الخبرشات الأساسية.
<p>تحليل المادة:</p> <p>استنادا إلى المادة التي بحثها الباحثة، فإن مهارات الكتابة للباب الثاني يكون في مستوى المبتدئين المنخفض. يتضح ذلك لأن الإنجاز المادة والمادة في مهارات الكتابة في الباب الثاني مستمر لمؤشرات القدرة القائمة على ACTFL، أي القدرة على نسخ أو تسجيل الكلمات أو التعبيرات، وتشكيل الحروف، ونسخ الحروف أو الكلمات وفقا للمادة، مثل نسخ الحروف أو الكلمات وتشكيل كلمة، مثل كلمة خير.</p>		

### (٣) الباب الثالث موضع الأدوات المدرية

المادة	الإنجازات المادة	مؤشرات القدرة على أساس ACTFL
بطيء،	١. إظهار فعل الكلام	قدرة على نسخ أو

<p>طبيب، طالب، تقويم، مكتب، أنت، ثور، عثمان، غيث.</p>	<p>لتوجيه المعدات المدرسية من خلال الانتباه إلى الترتيب النحوي للضمير المتصل ٢. يعرض نتائج تحليل الأفكار من نصوص بسيطة حول الأنواع والألوان المتعلقة بالموضوع الأدوات المرسية من خلال الانتباه إلى شكل ومعنى ووظيفة الترتيب النحوي للضمير المتصل</p>	<p>تسجيل الكلمات أو التعبيرات المعروفة، وتشكيل الحروف في النظام الأبجدي، ونسخ أو إنتاج الخريشات الأساسية.</p>
<p>تحليل المادة: استنادا إلى المادة التي بحثها الباحثة، فإن مهارات الكتابة للباب الثالث هو في مستوى المبتدئين المنخفض. يتضح ذلك لأن الإنجاز المادة والمادة في إتقان الكتابة في الباب الثالث مستمر لمؤشرات القدرة القائمة على ACTFL، أي القدرة على نسخ أو تسجيل الكلمات أو التعبيرات، وتشكيل الحروف، ونسخ الحروف أو الكلمات وفقا للمادة، مثل نسخ الحروف أو الكلمات وتشكيل كلمة، مثل كلمة مكتب.</p>		

## ٤) الباب الرابع موضوع العنوان

المادة	الإنجازات المادة	مؤشرات القدرة على أساس ACTFL
عنوان، رقم، شارع، بيت، مدرسة	١. إظهار فعل العطاء وطلب المعلومات المتعلقة بالإقامة (الموقع ورقم المنزل) باستخدام كلمات السؤال (ما_كم) شفها وكتايا. ٢. عرض نتائج تحليل الأفكار من نصوص بسيطة تتعلق بالموضوع من خلال الاهتمام بشكل ومعنى ووظيفة الترتيب النحوي للأرقام ١ - ١٠٠	قادرة على إعادة الجمع بين المفردات أو التراكيب المكتسبة لإنشاء جمل بسيطة حول مواضيع مألوفة جدا.
<p>تحليل المادة:</p> <p>استنادا إلى المادة التي بحثها الباحثة، فإن مهارات الكتابة للباب الثالث هو في مستوى المبتدئين العالي. يتضح هذا لأن الإنجاز المادة والمادة في إتقان الكتابة في الباب الثالث مستمر مقابل مؤشر القدرة القائم على ACTFL، أي القدرة على إعادة تجميع المفردات أو البنية المكتسبة لعمل جمل بسيطة حول مواضيع مألوفة جدا، مثل الجمع بين الجمل أو بنائها المدرسة - قرية - هل - من - بيتك؟ أن تكون جملة حقيقية</p>		

ومناسبة.

## (٥) الباب الخامس موضوع البيت

المدة	الإنجازات المادة	مؤشرات القدرة على أساس ACTFL
عن البيت	<p>١. إظهار فعل إعطاء وطلب معلومات عن المنزل من خلال الانتباه إلى شكل ومعنى ووظيفة الترتيب النحوي الخبر المقدم + المبتدأ المؤخر شفها وكتابيا.</p> <p>٢. تأليف نصوص وصفية بسيطة تتعلق بموضوع البيت من خلال مراعاة شكل ومعنى ووظيفة الترتيب النحوي الخبر المقدم + المبتدأ المؤخر</p>	<p>قادرة على إعادة الجمع بين المفردات أو التراكيب المكتسبة لإنشاء جمل بسيطة حول مواضيع مألوفة جدا.</p>
<p>تحليل المادة:</p> <p>استنادا إلى المادة التي بحثها الباحثة، فإن إتقان الكتابة للباب الخامس هو في مستوى المبتدئين العالي. يتضح ذلك لأن الإنجاز المادة والمادة في إتقان الكتابة في الباب الخامس مستمر مقابل مؤشرات القدرة القائمة على ACTFL، أي القدرة على إعادة تجميع المفردات أو البنية المكتسبة لعمل</p>		

جمل بسيطة حول مواضيع مألوفة جدا، مثل دمج أو تأليف الجمل هذا -  
جديد - جدا - وجميل - البيت في جمل صحيحة ومناسبة.

### ٦) الباب السادس موضوع من يوميات الأسرة

المادة	الإنجازات المادة	مؤشرات القدرة على أساس ACTFL
عن المكان والعمل	١. يتضمن التظاهر فعل إعطاء وطلب معلومات حول الأنشطة اليومية للأسرة من خلال الانتباه إلى شكل ومعنى ووظيفة تصريف المضارع للمفرد شفها وكتايا. ٢. عرض نتائج تحليل الأفكار من النصوص السردية البسيطة المتعلقة بموضوع يوميات الأسرة من خلال الاهتمام بشكل ومعنى ووظيفة الترتيب النحوي تصريف المضارع للمفرد	قادرة على إعادة الجمع بين المفردات أو التراكيب المكتسبة لإنشاء جمل بسيطة حول مواضيع مألوفة جدا.
تحليل المادة:		

استنادا إلى المادة التي بحثها الباحثة، فإن إتقان الكتابة للباب السادس هو في مستوى المبتدئين العالي. يتضح هذا لأن الإنجاز المادة والمادة في إتقان الكتابة في الباب السادس مستمر مقابل مؤشرات القدرة القائمة على ACTFL، أي القدرة على إعادة دمج المفردات أو البنية التي تم تعلمها لعمل جمل بسيطة حول مواضيع مألوفة جدا، مثل الجمع بين الجمل أو هيكلتها المستشفى - يذهب - يوم - أي - كل - إلى جمل صحيحة ومناسبة.

### ٧) تحليل المادة مهارات الكلام الباب الأول إلى السادس

بالإشارة إلى المادة التي تم تحليلها، وجد أن مادة إتقان الكتابة التعليمية تحتوي على تمارين كتابية مثل إكمال الجمل والتعبيرات عن طريق اختيار المفردات المناسبة، والقدرة على التعبير عن أنفسهم في السياق كما تعلموا والقدرة على الجمع بين هياكل الكلمات في جمل، وإعادة إنتاج عدد صغير من الكلمات والتعبيرات وفقا للسياق.

عند تحليل مواد إتقان الكتابة العربية بناء على إرشادات الكفاءة اللغوية في ACTFL، وجد الباحثون أن محتوى مواد الكتابة في الباب الأول والثاني والثالث كان في مستوى مبتدئ منخفض لأن المادة كانت مستمرة في المستوى المنخفض للمبتدئين، أي القدرة على نسخ الكلمات أو التعبيرات التي كانت دينال، وتشكيل الحروف في نظام

الأبجدية، وإنتاج خريشات أساسية باستخدام قائمة من المقاطع أو الأحرف. في حين أن مادة الباب الرابع إلى الباب السادس في مستوى مبتدئ مرتفع لأنها يمكن أن تعيد الجمع بين المفردات أو البنية المستفاد لتكوين جمل بسيطة حول مواضيع مألوفة جدا.

### ج. مهارات الإستماع

#### (١) الباب الأول موضوع التحية والتعارف

المادة	الإنجازات المادة	مؤشرات القدرة على أساس ACTFL
١. السلام عليكم - وعليكم السلام ٢. ما اسمك - ما اسمها ٣. بخير - على خير ٤. معك السلامة - مع السلامة	١. إظهار أفعال الكلام التي تنطوي على تقديم الذات والآخرين، والسؤال من البلد أو المنطقة باستخدام كلمات السؤال (هل - من أين) شفها وكتابيا.	قدرة على فهم أجزاء متعددة من المعلومات من المحادثات الطويلة، كلام واحد في كل مرة، في السياقات الشخصية والاجتماعية الأساسية وفهم ضئيل أو معدوم.
٥. بارك الله - جزاك الله ٦. في أمان الله - على رعاية الله ٧. هذه المدرسة - هذه	٢. يعرض نتائج تحليل الأفكار من نصوص بسيطة تتعلق بموضوع التعارف من خلال الانتباه إلى شكل	

<p>المدرسية</p> <p>٨. من أين؟ - إلى أين؟</p> <p>٩. هذا هو - هذه هي</p> <p>١٠. من أنت؟ - من أنت؟</p>	<p>ومعنى ووظيفة الترتيب النحوي المبتدأ (ضمير مفرد) + الخبر</p>	
<p>تحليل المادة:</p> <p>بناء على المادة التي بحثها الباحثة، فإن مهارات الاستماع للباب الأول هي في المستوى المتوسط المنخفض. ويتضح ذلك لأن الإنجازات المادة والمادة في مهارات الاستماع في الباب الأول مستمرة لمؤشرات القدرة القائمة على ACTFL، أي إلقاء خطاب عبارة عن جملة واحدة طويلة في السياقات الشخصية والاجتماعية الأساسية، مثل الجمل التي تقدم الذات والآخرين، ويسأل عن أصل البلد أو المنطقة باستخدام كلمة سؤال (هل - من أين)</p>		

## (٢) الباب الثاني موضوع المرافق المدرسية

المادة	الإنجازات المادية	مؤشرات القدرة على أساس ACTFL
<p>١. المزبلة متسخة - البركة نظيف - الحقيبة غالية</p> <p>٢. غزام نشيط - غزام عال - عاني كسلان</p> <p>٣. المسجد جميل - المصلى</p>	<p>١) إظهار الأفعال الكلامية التي تظهر المرافق العامة في البيئة المدرسية من خلال الانتباه إلى الترتيب النحوي للمبتدأ (إشارة)</p>	<p>قادرة على فهم أجزاء متعددة من المعلومات من المحادثات الطويلة، كلام واحد في كل مرة، في السياقات</p>

<p>جميل - البيت جميل  ٤. في الفصل - إلى الفصل  - من الفصل  ٥. أمام السكن - خلف  السكن - جانب السكن  ٦. فوق المكتب - تحت  المكتب - على المكتب  ٧. من النبي - عن النبي -  إلى النبي  ٨. هذا محمود- هذه محمودة  - هذه حميدة  ٩. ذلك خليل - ذلك  جليل - ذلك حليل  ١٠. أنت طلبة - أنت  طبيبة - أنت حليلة</p>	<p>+ الخبر (نعت/ ظرف  المكان) شفها كتابيا.  ٢. تأليف نصوص بسيطة  تتعلق بالموضوع المافق  الدرسية من خلال مراعاة  شكل ومعنى ووظيفة  الترتيب النحوي المبتدأ  (إشارة + الخبر (نعت  ظرف المكان)</p>	<p>الشخصية والاجتماعية  الأساسية وفهم ضئيل  أو معدوم.</p>
---	--	---

### تحليل المادة:

استنادا إلى المادة التي بحثها الباحثة، فإن مهارات الاستماع للباب الثاني هي في المستوى المتوسط المنخفض. ويتضح ذلك لأن التحصيل المادة والمادة في إتقان الاستماع في الباب الثاني متوازن مع مؤشرات القدرة القائمة على أساس ACTFL، أي توفير الكلام الذي يبلغ طوله جملة واحدة في السياقات الشخصية والاجتماعية الأساسية، مثل أفعال

الكلام التي تظهر المرافق العامة في البيئة المدرسية من خلال مراعاة الترتيب النحوي ل  
المبتدأ (إشارة) + الخبر (نعت / ظرف المكان)

### ٣) الباب الثالث موضع الأدوات المدرية

المادة	الإجازات المادة	مؤشرات القدرة على أساس ACTFL
١. عندي قلم - عندك قلم - عندي حقيبة ٢. الرف بني - الرف رمادي - الرف برتقالي ٣. المسجد نظيف - المصلى جميل - البيت جميل ٤. في المكتبة - إلى المكتبة - من المكتبة ٥. أمام الساحة - خلف الساحة - جانب الساحة.	١. إظهار فعل الكلام لتوجيه المعدات المدرسية من خلال الانتباه إلى الترتيب النحوي للضمير المتصل ٢. يعرض نتائج تحليل الأفكار من نصوص بسيطة حول الأنواع والألوان المتعلقة بالموضوع الأدوات المرسية من خلال مراعاة شكل ومعنى ووظيفة الترتيب النحوي للضمير المتصل	قادرة على فهم أجزاء متعددة من المعلومات من المحادثات الطويلة، كلام واحد في كل مرة، في السياقات الشخصية والاجتماعية الأساسية وفهم ضئيل أو معدوم.

#### تحليل المادة:

استنادا إلى المادة التي بحثها الباحثة، فإن مهارات الاستماع للباب الثالث هو في

المستوى المتوسط المنخفض. يتضح ذلك لأن الإنجاز المادة والمادة في مهارات الاستماع في الباب الثالث حول مؤشرات القدرة القائمة على ACTFL هو إعطاء خطاب عبارة عن جملة واحدة طويلة في السياقات الشخصية والاجتماعية الأساسية، مثل إظهار أفعال الكلام، والإشارة إلى المعدات المدرسية حولها وتحليل الأفكار من النصوص البسيطة حول الأنواع والألوان المتعلقة بالمعدات المدرسية من خلال مراعاة الترتيب النحوي للضمير المتصل.

#### (٤) الباب الرابع موضوع العنوان

المادة	الإنجازات المادة	مؤشرات القدرة على أساس ACTFL
١. صباح الخير - صباح النور	١. إظهار فعل العطاء وطلب المعلومات المتعلقة بالإقامة (الموقع ورقم المنزل)	قادرة على فهم الكلام البسيط الذي يبلغ طوله جملة، كلمة واحدة في كل مرة، في مجموعة متنوعة من السياقات الشخصية والاجتماعية الأساسية.
٢. عنواني شارع سوديرمان - عنوانك شارع سوديرمان	٢. عرض نتائج تحليل الأفكار من نصوص بسيطة تتعلق بالموضوع من خلال الاهتمام بشكل ومعنى ووظيفة الترتيب النحوي للأرقام ١ - ١٠٠	فهمه دقيق في موضوع مألوف للغاية ويمكن التنبؤ به على الرغم من احتمال حدوث بعض سوء الفهم.
٣. بيتي قريب - بيتي بعيد		
٤. مدرستي بعيدة - مدرستي قريبة		
٥. بيتي رقم ٩ -		

بيتي رقم ٧		
<b>تحليل المادة:</b>		
<p>استنادا إلى الماچپ التي بحثها الباحثة، فإن مهارات الإستماع للباب الرابع هي في المستوى المتوسط المتوسط. يتضح ذلك لأن الإنجاز المادة والمادة في إتقان الاستماع في الباب الرابع له أوجه تشابه مع مؤشرات القدرة القائمة على ACTFL، أي إلقاء خطاب عبارة عن جملة واحدة طويلة في سياقات شخصية واجتماعية أساسية مختلفة، مثل إظهار أفعال الكلام إعطاء وطلب المعلومات المتعلقة بالإقامة (الموقع ورقم المنزل) من خلال مراعاة شكل ومعنى ووظيفة الترتيب النحوي الأرقام ١-١٠٠.</p>		

### (٥) الباب الخامس موضوع البيت

المادة	الإنجازات المادة	مؤشرات القدرة على أساس ACTFL
١. المطبخ نظيف - المطبخ متسخ ٢. البركة كبيرة - البركة صغيرة ٣. الماء حار - الماء بارد ٤. الحقيبة جميلة - الحقيبة قبيحة ٥. الوسادة قصيرة - الخدة طويلة	١. إظهار فعل إعطاء وطلب معلومات عن المنزل من خلال الانتباه إلى شكل ومعنى ووظيفة الترتيب النحوي الخبر المقدم + المبتدأ المؤخر شفها وكتابيا. ٢. تأليف نصوص وصفية بسيطة تتعلق بموضوع البيت من خلال مراعاة شكل	قدرة على فهم الكلام البسيط الذي يبلغ طوله جملة، كلمة واحدة في كل مرة، في مجموعة متنوعة من السياقات الشخصية والاجتماعية الأساسية. فهمه دقيق في موضوع مألوف للغاية ويمكن التنبؤ به على

	ومعنى ووظيفة الترتيب النحوي الخبر المقدم + المبتدأ المؤخر	الرغم من احتمال حدوث بعض سوء الفهم.
<p>تحليل المادة:</p> <p>استنادا إلى المواد التي بحثها الباحثة، فإن مهارات الاستماع للباب الخامس هي في المستوى المتوسط المتوسط. يتضح ذلك لأن الإنجاز المادي والمادي في إتقان الاستماع في الباب الخامس مستمر لمؤشرات القدرة القائمة على ACTFL وهو تقديم خطاب عبارة عن جملة واحدة طويلة في سياقات شخصية واجتماعية أساسية مختلفة، مثل إظهار فعل العطاء وطلب معلومات عن المنزل من خلال مراعاة شكل ومعنى ووظيفة الترتيب النحوي الخبر المقدم + المبتدأ المؤخر.</p>		

### ٦) الباب السادس موضوع من يوميات الأسرة

المادة	الإنجازات المادة	مؤشرات القدرة على أساس ACTFL
١. أبي مشغول - أخي مشغول	١. يتضمن التظاهر فعل إعطاء وطلب معلومات حول الأنشطة	قادرة على فهم الكلام البسيط الذي يبلغ طوله
٢. أمي تطبخ - أختي تطبخ	اليومية للأسرة من خلال الانتباه إلى شكل ومعنى ووظيفة تصريف	جملة، كلمة واحدة في كل مرة، في مجموعة
٣. يشرب القهوة - تشرب القهوة	المضارع للمفرد شفها وكتابيا. ٢. عرض نتائج تحليل الأفكار من	متنوعة من السياقات الشخصية والاجتماعية
٤. يأكل الرز - تأكل	النصوص السردية البسيطة	الأساسية. فهمه دقيق

<p>الرز ٥. أخي موظف - عمي موظفة</p>	<p>المتعلقة بموضوع يوميات الأسرة من خلال الاهتمام بشكل ومعنى ووظيفة الترتيب النحوي تصريف المضارع للمفرد</p>	<p>في موضوع مألوف للغاية ويمكن التنبؤ به على الرغم من احتمال حدوث بعض سوء الفهم.</p>
<p>تحليل المادة: استنادا إلى المواد التي بحثها الباحثة، فإن مهارات الاستماع للباب السادس هي في المستوى المتوسط المتوسط. يتضح هذا لأن الإنجازات المادية والمادية في إتقان الاستماع في الباب السادس لها أوجه تشابه مع مؤشرات القدرة القائمة على ACTFL، أي إلقاء خطاب عبارة عن جملة واحدة في سياقات شخصية واجتماعية أساسية مختلفة، مثل إظهار فعل العطاء وطلب معلومات حول الأنشطة اليومية للأسرة من خلال الانتباه إلى شكل ومعنى ووظيفة تصريف المضارع للمفرد.</p>		

### (٧) تحليل المادة مهارات الاستماع الباب الأول إلى السادس

وبالرجوع إلى المادة التي تم تحليلها تبين أن مادة المهارات الاستماع التعليمية تحتوي على تمارين للاستماع إلى الكلمات في كل فصل، تماشيا مع ما قام به الباحثة في تحليل مادة إجادة الاستماع للغة العربية بناء على ACTFL، وجد الباحث أن مادة الاستماع في الباب الولا إلى الباب الثالث هي في المستوى المتوسط المنخفض، بينما الباب الرابع إلى الباب السادس في المستوى المتوسط المتوسط.

يتضح هذا من خلال مادة الاستماع من الباب الأول إلى الباب الثالث والتي يتم تقديمها في شكل محادثات بسيطة طويلة الجمل، خطاب واحد في نفس الوقت في السياقات الشخصية والاجتماعية الأساسية، على الرغم من أن الفهم غالبا ما يكون غير متسق. بالنسبة للباب الرابع إلى الباب السادس، تحتوي المواد في شكل خطاب في نفس الوقت، في مختلف السياقات الشخصية والاجتماعية الأساسية، على مفردات أو نصوص قراءة غالبا ما توجد حول الطلاب.

#### د. مهارات القراءة

##### (١) الباب الأول موضوع التحية والتعارف

مادة	الإنجازات المادة	مؤشرات القدرة على أساس ACTFL
أحمد	١. إظهار أفعال الكلام التي تنطوي على تقديم الذات والآخرين ، والسؤال من البلد أو المنطقة باستخدام كلمات السؤال (هل - من أين) شفويا وكتابيا. ٢. يعرض نتائج تحليل	قادرة على التعرف على عدد محدود من الحروف أو الرموز أو الأحرف وقادرة على تحديد الكلمات أو التعبيرات عالية التردد إذا كان هناك سياق داعم للغاية.

	<p>الأفكار من نصوص بسيطة تتعلق بموضوع التعارف من خلال الانتباه إلى شكل ومعنى ووظيفة الترتيب النحوي المبتدأ (ضمير مفرد) + الخبر</p>	
<p>تحليل المادة: استنادا إلى المادة التي بحثها الباحثة، فإن إتقان القراءة للباب الأول هو في مستوى المبتدئين المنخفض. يتضح هذا لأن الإنجاز المادي والمادي في إتقان القراءة في الباب الأول لهما أوجه تشابه مع مؤشرات القدرة القائمة على ACTFL، أي القدرة على تحديد الكلمات أو التعبيرات، مثل تقديم أنفسهم والآخرين.</p>		

## (٢) الباب الثاني موضوع المرافق المدرسية

المادة	الإنجازات المادة	مؤشرات القدرة على أساس ACTFL
مدرستي	١. إظهار الأفعال الكلامية التي تظهر المرافق العامة في البيئة المدرسية من خلال الانتباه إلى	قادرة على التعرف على عدد محدود من الحروف أو الرموز أو الأحرف وقادرة على تحديد

	<p>الترتيب النحوي للمبتدأ (إشارة) + الخبر (نعت) / ظرف المكان) شفهيًا وكتابيًا. ٢. تأليف نصوص بسيطة تتعلق بموضوع المافق الدرسية من خلال مراعاة شكل ومعنى ووظيفة الترتيب النحوي المبتدأ (إشارة + الخبر (نعت) / ظرف المكان)</p>	<p>الكلمات أو التعبيرات عالية التردد إذا كان هناك سياق داعم للغاية.</p>
<p><b>تحليل المادة:</b> استنادا إلى المادة التي بحثها الباحثة، فإن إتقان القراءة للباب الثاني هو في مستوى المبتدئين المنخفض. يتضح ذلك لأن الإنجاز المادي والمادي في إتقان القراءة في الباب الثاني له أوجه تشابه مع مؤشرات القدرة القائمة على ACTFL، أي القدرة على تحديد الكلمات أو التعبيرات، مثل الكلمات حول المرافق العامة في البيئة المدرسية.</p>		

### (٣) الباب الثالث موضع الأدوات المدرية

		مؤشرات القدرة على
--	--	-------------------

المادة	الإنجازات المادة	أساس ACTFL
فصلي	<p>١. إظهار فعل الكلام لتوجيه المعدات المدرسية من خلال الانتباه إلى الترتيب النحوي للضمير المتصل</p> <p>٢. يعرض نتائج تحليل الأفكار من نصوص بسيطة حول الأنواع والألوان المتعلقة بالموضوع الأدوات المرسية من خلال الانتباه إلى شكل ومعنى ووظيفة الترتيب النحوي للضمير المتصل</p>	<p>قادرة على التعرف على عدد محدود من الحروف أو الرموز أو الأحرف وقادرة على تحديد الكلمات أو التعبيرات عالية التردد إذا كان هناك سياق داعم للغاية.</p>

### تحليل المادة:

استنادا إلى المادة التي بحثها الباحثة، فإن إتقان القراءة للباب الثالث هو في مستوى المبتدئين المنخفض. يتضح ذلك لأن الإنجاز المادي والمادي في إتقان القراءة في الباب الثالث له أوجه تشابه مع مؤشرات القدرة القائمة على ACTFL، أي القدرة على تحديد الكلمات أو التعبيرات، مثل الكلمات حول المعدات المدرسية والأنواع والألوان المتعلقة بالمعدات

المدرسية.

## (٤) الباب الرابع موضوع العنوان

المادة	الإنجازات المادة	مؤشرات القدرة على أساس ACTFL
بيت صديقتي	١. إظهار فعل العطاء وطلب المعلومات المتعلقة بالإقامة (الموقع ورقم المنزل) باستخدام كلمات السؤال (ما_ كم) شفها وكتابيا. ٢. عرض نتائج تحليل الأفكار من نصوص بسيطة تتعلق بالموضوع من خلال الاهتمام بشكل ومعنى ووظيفة الترتيب النحوي للأرقام ١ - ١٠٠	قادرة على التعرف على الحروف أو الرموز الأبجدية أو أنظمة الكتابة المقطعية أو عدد من الكلمات بناء على الأحرف ويمكنها تحديد عدد من الكلمات أو التعبيرات السياقية للغاية ، بما في ذلك الكلمات المشابهة والكلمات المستعارة.
تحليل المادة: استنادا إلى المادة التي بحثها الباحثة، فإن إتقان القراءة للباب الرابع هو في مستوى المبتدئين المتوسطين. يتضح هذا لأن الإنجاز المادي والمادي في إتقان القراءة في الباب الرابع مستمر مع مؤشرات القدرة القائمة		

على ACTFL، أي القدرة على تحديد الكلمات أو التعبيرات ذات السياق العالي، بما في ذلك الكلمات المشابهة والكلمات المستعارة، مثل المعلومات المتعلقة بالمادة، أي كلمة ماهرة إذا كانت في الإندونيسية بارعة أو ذكية وكلمة المسجد إذا كانت باللغة الإندونيسية مسجد.

### (٥) الباب الخامس موضوع البيت

المادة	الإنجازات المادة	مؤشرات القدرة على أساس ACTFL
فاطمة الزهراء	١. إظهار فعل إعطاء وطلب معلومات عن المنزل من خلال الانتباه إلى شكل ومعنى ووظيفة الترتيب النحوي الخبر المقدم + المبتدأ المؤخر شفها وكتابيا. ٢. تأليف نصوص وصفية بسيطة تتعلق بموضوع البيت من خلال مراعاة شكل ومعنى ووظيفة الترتيب النحوي الخبر المقدم + المبتدأ المؤخر	قادرة على التعرف على الحروف أو الرموز الأبجدية أو أنظمة الكتابة المقطعية أو عدد من الكلمات بناء على الأحرف ويمكنها تحديد عدد من الكلمات أو التعبيرات السياقية للغاية، بما في ذلك الكلمات المشابهة والكلمات المستعارة.

## تحليل المادة:

استنادا إلى المادة التي بحثها الباحثة، فإن إتقان القراءة للباب الخامس هو في مستوى المبتدئين المتوسطين. يتضح ذلك لأن الإنجاز المادي والمادي في إتقان القراءة في الباب الخامس مستمر مع مؤشرات القدرة القائمة على ACTFL، أي القدرة على تحديد الكلمات أو التعبيرات ذات السياق العالي، بما في ذلك الكلمات المشابهة والكلمات المستعارة، مثل المعلومات المتعلقة بالمادة، وهي كلمة باباي إذا كانت في الإندونيسية البابايا، كلمة المصلى إذا كانت في الإندونيسية مصلى، وكلمة مجلات إذا كانت باللغة الإنجليزية مجلات.

## ٦) الباب السادس موضوع من يوميات الأسرة

المادة	الإنجازات المادة	مؤشرات القدرة على أساس ACTFL
أسرتي	١. يتضمن التظاهر فعل إعطاء وطلب معلومات حول الأنشطة اليومية للأسرة من خلال الانتباه إلى شكل ومعنى ووظيفة تصريف المضارع للمفرد شفها وكتابيا. ٢. عرض نتائج تحليل	قادرة على التعرف على الحروف أو الرموز الأبجدية أو أنظمة الكتابة المقطعية أو عدد من الكلمات بناء على الأحرف ويمكنها تحديد عدد من الكلمات أو التعبيرات السياقية للغاية،

	<p>الأفكار من النصوص السردية البسيطة المتعلقة بموضوع يوميات الأسرة من خلال الاهتمام بشكل ومعنى ووظيفة الترتيب النحوي تصريف المضارع للمفرد</p>	<p>بما في ذلك الكلمات المشابهة والكلمات المستعارة.</p>
<p>تحليل المادة: استنادا إلى المادة التي بحثها الباحثة، فإن إتقان القراءة للباب السادس هو في مستوى المبتدئين المتوسطين. يتضح هذا لأن الإنجاز المادة والمادة في إتقان القراءة في الباب السادس مستمر مع مؤشر القدرة القائم على ACTFL، أي القدرة على تحديد الكلمات أو التعبيرات ذات السياق العالي، بما في ذلك الكلمات المشابهة والكلمات المستعارة، مثل المعلومات المتعلقة بالمادة، أي كلمة صلاة إذا كانت في الإندونيسية صلاة وقادرة على التعرف على الحروف أو رموز الأبجدية مثل أرقام المنازل أو ما شابه ذلك.</p>		

### ٧) تحليل المادة مهارات القراءة الباب الأول إلى السادس

بالرجوع إلى المواد التي تم تحليلها، وجد أن مادة إتقان القراءة التعليمية تحتوي على نصوص قراءة تتعلق بالموضوع في كل فصل مثل قراءة النصوص المتعلقة بالتهاني

والمقدمات، والمرافق المدرسية، والمعدات المدرسية ، والعنوان ، والمنزل، والحياة اليومية في الأسرة. أما بالنسبة لما قامت به الباحثة في تحليل إتقان القراءة باللغة العربية بناء على إرشادات ACTFL، فقد وجد الباحثة أن محتوى مادة القراءة في الباب الأول إلى الباب الثالث في مستوى منخفض للمبتدئين، بينما المواد في الباب الرابع إلى الباب السادس هي في مستوى المبتدئين المتوسطين.

ويتضح ذلك من خلال المادة من الباب الأول إلى الباب الثالث التي تحتوي على عدد محدود من الحروف والرموز والأحرف والكلمات أو التعبيرات، بينما يزداد المستوى المادي في الباب الرابع إلى الباب السادس إلى المستوى المتوسط لأن المادة تحتوي على حروف أو رموز أبجدية أو نظام كتابة مقطعي محدود، ولكن يمكن تحديد عدد سياقي للغاية من الكلمات والتعبيرات. وبالتالي، زادت نتائج التحليل على مادة إتقان القراءة بما يتماشى مع إرشادات الكفاءة في ACTFL.

## الباب الخامس

### الخاتمة

#### أ. الخلاصة

من نتائج الدراسة، يمكن ملاحظة أن الكتاب اللغة العربية لمنهج KMA ١٨٣ الذي جمعه فترى، لإلسي. دان ديبا عبد الرحمن، س.س في مستوى الصف السابع في مدرسة ثناوية هو كتاب أساسي لموارد تعليم الطلاب التي لم تشر إلى إرشادات الكفاءة اللغوية القياسية بحيث يكون ترتيب مستويات الكفاءة اللغوية في كل فصل به تناقضات في الوزن المادي وليس تدريجياً. بناء على الوصف الذي تم تقديمه وفقاً لموضوع الدراسة، يمكن

استنتاج ما يلي:

١. تتضمن المادة كتاب اللغة العربية للمدرسة الثانوية للفصل السابع من ستة فصول، وهي التحية والتعارف والمرافق المدرسية والأدوات المدرسية والعنوان والبيت ومن يوميات الأسرة. حيث يتضمن كل فصل المفردات والعبارات ومهارات الاستماع ومهارات القراءة ومهارات الكلام ومهارات الكتابة والقواعد والتراكيب.

٢. ACTFL (American Council On The Teaching Of Foreign Languages) هو دليل لإتقان اللغة الأجنبية. يحتوي هذا الكتاب على أربع مهارات، وهي مهارات الكلام والكتابة والاستماع والقراءة. وتحدد كل مهارة خمسة مستويات رئيسية من الكفاءة وهي المستوى الخاص والمتفوق والإتقان والمتوسط والمبتدئ.

٣. تحتوي مادة الكتاب اللغة العربية للصف السابع على أساس معايير ACTFL على نتائج أن مهارات الاستماع في مستوى متوسط منخفض وترتفع إلى مستوى مادي متوسط، مهارات القراءة في مستوى مبتدئ منخفض ويرتفع عند مستوى مبتدئ متوسط، مهارات الكلام يكون دائما في مستوى مبتدئ منخفض، ومهارات الكتابة في مستوى مبتدئ منخفض ويرتفع إلى مستوى مبتدئ مرتفع خلال الفصول الدراسية الزوجية.

### ب. الإقتراحات

١. بالنسبة للقراء، يمكن استخدامه كدليل للمادة العربية لاختيار مادة الكتاب المدرسية التي تفي بمعايير ACTFL كدليل إرشادي للكفاءة.
٢. للباحثة، ثم لتطوير البحوث على نطاق أوسع مثل فحص مادة الكتاب المدرسية لمستويات أخرى.

## المراجع

- أسيب هيرماوان، منهجية تعلم اللغة العربية (باندونغ: ريماجا روسداكاريا، (٢٠١٤)، ٥٦-٥٧.
- أفرياندي، م. "تطوير واستخدام المواد التعليمية". مجلة أونديكشا ٦، العدد ٢ (٢٠٢٠): ٦٤-٧١.
- المجلة الأمريكية لعلم الاجتماع. "نظرية اللغة العربية". مجلة المعلومات الكيميائية والنمذجة ٥٣، رقم ٩ (٢٠١٩): ١٦٨٩-٩٩.
- الجامعة الإسلامية الحكومية رادين فتح مناهج البحث المركبة (طرق مختلطة)، (باندونغ: الفاييتا. ٢٠١٣)، ص ١٣-١٤، "٢٠١٣، ٦٠-٧١.
- أنا وسري ويوفريدال فيتري نورسلام. "تحليل الترجمة الاصطلاحية". المبرج : مجلة الدراسات الإسلامية والعلوم الإنسانية (e-ISSN: ٢٧٤٥-٤٥٨٤) ٢ (٤٥٨٤) ، العدد ٢ (٢٠٢٢): ١-١٠.
- أزهري، عفيفة وجدان. "تحليل الكتاب المدرسي العربي من الدرجة السادسة مدرسة ابتدائية التي نشرتها توها بوترا". السنة: مجلة بحوث اللغة العربية وآدابها وثقافتها ١، العدد ٢ (٢٠١٨): ١٢٥-٣٦.
- بارتوموان هراهب. التعلّم اللغة العربية، (جوروب: الجامعة الحكومية الإسلامية بجوروب، ٢٠١١)

دادانغ فردوس، موه. عينين ومشومة وحسنة حميدية سيرجار. "قياس المهرة الغوية في كمي ١٨٣ مع معايير ACTFL." قمة العربية ١١، رقم ١ (٢٠٢٣): ١٨-١.

دياهراتري، خوصنول. "فعالية استخدام يوتوب كوسيلة تعليمية لطلاب برنامج دراسة تعليم المعلوماتية. STKIP PGRI Pacitan. اطروحه. باستان." خوصنول دياهراتري. ٢٠٢٢، ٥، رقم ٣ (٢٠٢٢): ٢٤٨-٥٣.

دجومينجين، سولاسترينينجسيه، جواندا، ونورلينداساري تامسير. تطوير المواد التعليمية الإندونيسية، ٢٠٢٢.

إكليسيا وبوتري ورمضاني لان. "تحليل محتوى القراءة والتعلم على تطبيقات تعلم اللغة العربية في معايير المجلس الأمريكي للغات الأجنبية الأميرة إكليسيا رمضاني لاني يغير الطريقة التي يتعلم بها المرء، للحصول على المعلومات، وتكييف التميز مع التطبيقات" ٠٢، رقم ٠٤ (٢٠٢٣): ٦-٢.

انجل. "طبيعة تعلم اللغة العربية". المعرفة الورقية. نحو تاريخ إعلامي للوثائق، ٢٠١٤، ١٢-٤٢.

حميد، م. عبد. "تعلم اللغة العربية: المقاربات والأساليب والاستراتيجيات والمواد والإعلام" بدون تاريخ.

معلومات، مقالة، تحليل الكفاءة في الكتابة، كتاب اللغة العربية، واللغات الأجنبية. "تحليل مهارات الكتابة في الكتاب المدرسي العربي ٢ الصف ٨ مدرسة تسانوية كمي ١٨٣ المناهج الدراسية على أساس منظور ١ ACTFL"، رقم ١ (٢٠٢٤): ٨١-٩ خاصيري، موه. "تطوير

مكونات تعلم اللغة العربية في المدرسة العالية. "اللغة والفنون ٤١، رقم ١ (٢٠١٣): ٦٠-٦٨.

لارا، "عوامل فاعلية تعلم اللغة العربية، رقم ٢٠١٧. ٨.٥.٢٠٢٢). ص. ٤  
ليكات، ليكات، روفران ذو القرنين، وسوردي جاسما. "طريقة التعلم عبر  
الإنترنت الحزمة س. "مجلة التعلم مدى الحياة ٣، رقم ١ (٢٠٢٠):  
١٣-٢٣.

مدرسة، عبدي. "الغرض من المواد العربية ونطاقها"، ٢٠١٤.

محفوظ، صابر الدين قرناقج، هنية ونور إيما. "تحليل الكتاب المدرسي العربي  
مدرسة عالية الصف الثاني عشر الذي نشرته وزارة الشؤون الدينية  
وإيرلانغا. "التعليم الملهم ١١، رقم ١ (٢٠٢٢): ١٩٦-٢٠٦. ٥.

ميمونة، أنا، م عينين، م مؤسومة، و ... "تحليل الكتب المدرسية مدرسة  
لإبتدائية القياسية "ACTFL الفصحى: عربي ... ٤، رقم ٢ (٢٠٢٢):  
٥٢-٦٤

مؤمن، سوزي، هاين شتاينهاور، نورهايو دلبيو سانتوسو، وإيوالد إف إينج.  
"شكرا لك." قاموس هولندي إندونيسي، ٢٠٢٣، التاسع إلى الثالث  
عشر.

مبارك، أن. "مناهج البحث"، ٢٠١٩، ٣٣-٤٢.

متقي وابن نول ونوفيا دوي نوركاهايانينغتياس. "دور المواد التعليمية في تعلم اللغة  
العربية". مهيرة ١، رقم ١ (٢٠٢١): ٦٣-٧٢.

ريانا، سبي. "مكون التعلم." الجامعة المفتوحة، ٢٠١٩.

ساري وميليا وأسمندري أسمندري. "بحوث المكتبات في بحوث تعليم العلوم".  
العلوم الطبيعية ٦، رقم ١ (٢٠٢٠): ٤١-٥٣.

سافيرا وفيتريا ويودي سوهارسونو. "تعريف التعلم وتعلم اللغة العربية والعربية".  
مجلة أهمية تعلم اللغة العربية في التعليم ١، العدد ١ (٢٠١٣):  
١٦٨٩-٩٩.

عبد الله وأريس الجنيدى ومامان عبد الرحمن. "معايير الكتب المدرسية العربية في  
كتاب الاعتداءات". إدريس العربيات: مجلة دراسات تعليم اللغة العربية  
٣، العدد ٢ (٢٠٢٣): ٢٥٧-٦٤.

عبيد الله وإسماعيل وموه عينين ومعصومة. "مستوى الكفاءة اللغوية في كتاب  
اللغة كمي ١٨٣ كمي ١٨٣ بناء على منظور "ACTFL تساقوفية :  
مجلة تعليم اللغة العربية وآدابها ٥، العدد ١ (٢٠٢٣): ٧٤

وينارسو ودوني ورودي أسريانتو وعرفان الرشيد. "تحليل مستوى رضا  
المستخدمين عن تطبيق Learning Management System (LMS)  
للامتحانات عبر الإنترنت باستخدام طريقة e-Servqual". مجلة هندسة  
البرمجيات ونظم المعلومات ٢، العدد ١ (٢٠٢١): ٨٠-٨٥.

الملاحق



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI CURUP  
FAKULTAS TARBİYAH

Alamat: Jalan DR. A.K. Gani No 1 Kotak Pos 108 Curup-Bengkulu Telpn. (0732) 21010  
Fax. (0732) 21010 Homepage <http://www.iaincurup.ac.id> E-Mail : [admin@iaincurup.ac.id](mailto:admin@iaincurup.ac.id)

Nomor : 796 Tahun 2023

Tentang  
PENUNJUKAN PEMBIMBING 1 DAN 2 DALAM PENULISAN SKRIPSI  
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI CURUP

- Menimbang** :
- Bahwa untuk kelancaran penulisan skripsi mahasiswa, perlu ditunjuk dosen Pembimbing I dan II yang bertanggung jawab dalam penyelesaian penulisan yang dimaksud ;
  - Bahwa saudara yang namanya tercantum dalam Surat Keputusan ini dipandang cakap dan mampu serta memenuhi syarat untuk diserahi tugas sebagai pembimbing I dan II ;
- Mengingat** :
- Undang-Undang Nomor 20 tahun 2003 tentang Sistem Pendidikan Nasional ;
  - Peraturan Presiden RI Nomor 24 Tahun 2018 tentang Institut Negeri Islam Curup ;
  - Peraturan Menteri Agama RI Nomor : 30 Tahun 2018 tentang Organisasi dan Tata Kerja Institut Agama Islam Negeri Curup ;
  - Keputusan Menteri Pendidikan Nasional RI Nomor 184/U/2001 tentang Pedoman Pengawasan Pengendalian dan Pembinaan Program Diploma, Sarjana dan Pascasarjana di Perguruan Tinggi ;
  - Keputusan Menteri Agama RI Nomor 019558/B.II/3/2022, tanggal 18 April 2022 tentang Pengangkatan Rektor IAIN Curup Periode 2022 - 2026.
  - Keputusan Direktur Jenderal Pendidikan Islam Nomor : 3514 Tahun 2016 Tanggal 21 oktober 2016 tentang Izin Penyelenggaraan Program Studi pada Program Sarjana STAIN Curup
  - Keputusan Rektor IAIN Curup Nomor : 0317 tanggal 13 Mei 2022 tentang Pengangkatan Dekan Fakultas Tarbiyah Institut Agama Islam Negeri Curup.
- Memperhatikan** :
- Surat Rekomendasi dari Ketua Prodi PBA Nomor : 94/In.34/FT.6/PP.00.9/PBA/07/2023
  - Berita Acara Seminar Proposal Pada Hari Senin, 26 Juni 2023

**MEMUTUSKAN :**

**Menetapkan**

- Pertama**
- Hazuar, MA** 19861231 201503 1 002
  - Dr. Rahmat Iswanto, M.Hum** 19731122 200112 1 001

Dosen Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Curup masing-masing sebagai Pembimbing I dan II dalam penulisan skripsi mahasiswa :

N A M A : **Dea Tesa**

N I M : **20601003**

JUDUL SKRIPSI : تحليل المادة كتاب اللغة العربية للمدرسة الثانوية للفصل السابع على أساس

**ACTFL (AMERICAN COUNCIL ON THE  
TEACHING OF FOREIGN LANGUAGES)**

- Kedua** : Proses bimbingan dilakukan sebanyak 8 kali pembimbing I dan 8 kali pembimbing II dibuktikan dengan kartu bimbingan skripsi ;
- Ketiga** : Pembimbing I bertugas membimbing dan mengarahkan hal-hal yang berkaitan dengan substansi dan konten skripsi. Untuk pembimbing II bertugas dan mengarahkan dalam penggunaan bahasa dan metodologi penulisan ;
- Keempat** : Kepada masing-masing pembimbing diberi honorarium sesuai dengan peraturan yang berlaku ;
- Kelima** : Surat Keputusan ini disampaikan kepada yang bersangkutan untuk diketahui dan dilaksanakan sebagaimana mestinya ;
- Keenam** : Keputusan ini berlaku sejak ditetapkan dan berakhir setelah skripsi tersebut dinyatakan sah oleh IAIN Curup atau masa bimbingan telah mencapai 1 tahun sejak SK ini ditetapkan ;
- Ketujuh** : Apabila terdapat kekeliruan dalam surat keputusan ini, akan diperbaiki sebagaimana mestinya sesuai peraturan yang berla ku ;

Ditetapkan di Curup,  
Pada tanggal 07 Desember 2023

Dekan,

Sutarto

Jalan A. G. R. No. 01, Kode Pos 34101, Telp. (0732) 21613-21750 Fax. 21613  
Email: info@iaicurup.ac.id, info@iaicurup.ac.id, info@iaicurup.ac.id



**KARTU BIMBINGAN SKRIPSI**

DESIAN  
NAMA: Dede Teco  
NIM: 24601003  
PROGRAM STUDI: Pendidikan Bahasa Arab  
FAKULTAS: Tarbiyah  
DOSEN PEMBIMBING I: Husni, M.Pd  
DOSEN PEMBIMBING II: Dr. Rahmat  
JUDUL SKRIPSI: تحليل المادة كتاب اللغة العربية للدراسة الثانوية للفصل السابع (American Center on The Teaching of Foreign Language) السامع على أساس  
MULAI BIMBINGAN: Jumat, 06 Desember, 2023  
AKHIR BIMBINGAN:

NO	TANGGAL	MATERI BIMBINGAN	PARAF PEMBIMBING II
1.	08/12/2023	Parabab Bab I	Rf
2.	12/12/2023	Parabab Bab II	Rf
3.	14/12/2023	Parabab Bab III	Rf
4.	20/12/2023	Parabab Bab IV	Rf
5.	27/12/2023	Parabab Bab V	Rf
6.	03/01/2024	Parabab Bab VI	Rf
7.	09/01/2024	Parabab Bab VII - VIII	Rf
8.	15/01/2024	Ate. Pengantar	Rf
9.			
10.			
11.			
12.			

KAMI BERPENDAPAT BAHWA SKRIPSI INI SUDAH DAPAT DIAJUKAN UJIAN SKRIPSI AIN CURUP

PEMBIMBING I: Husni, M.Pd  
PEMBIMBING II: Dr. Rahmat, M.Hum  
NIP. 19830319015031003

Jalan A. G. R. No. 01, Kode Pos 34101, Telp. (0732) 21613-21750 Fax. 21613  
Email: info@iaicurup.ac.id, info@iaicurup.ac.id, info@iaicurup.ac.id



**KARTU BIMBINGAN SKRIPSI**

DESIAN  
NAMA: Dede Teco  
NIM: 24601003  
PROGRAM STUDI: Pendidikan Bahasa Arab  
FAKULTAS: Tarbiyah  
DOSEN PEMBIMBING I: Husni, M.Pd  
DOSEN PEMBIMBING II: Dr. Rahmat, M.Hum  
JUDUL SKRIPSI: تحليل المادة كتاب اللغة العربية للدراسة الثانوية للفصل السابع (American Center on The Teaching of Foreign Language) السامع على أساس  
MULAI BIMBINGAN: Jumat, 06 Desember, 2023  
AKHIR BIMBINGAN:

NO	TANGGAL	MATERI BIMBINGAN	PARAF PEMBIMBING I
1.	15/02/2024	Perhatikan Bab I	Rf
2.	09/01/2024	Perhatikan Bab I	Rf
3.	19/01/2024	Perhatikan Bab II (Perhatikan Tense)	Rf
4.	09/02/2024	Perhatikan Bab II	Rf
5.	23/02/2024	Perhatikan Bab III	Rf
6.	06/03/2024	ACC Bab I, B, dan II	Rf
7.	13/03/2024	Perhatikan Bab IV	Rf
8.	07/04/2024	Perhatikan Konjungsi dan Atribus	Rf
9.	08/04/2024	ACC Bab I - V	Rf
10.			
11.			
12.			

KAMI BERPENDAPAT BAHWA SKRIPSI INI SUDAH DAPAT DIAJUKAN UJIAN SKRIPSI AIN CURUP

PEMBIMBING I: Husni, M.Pd  
PEMBIMBING II: Dr. Rahmat, M.Hum  
NIP. 19830319015031003

- Lembar Depan Kiri, Bimbingan Pembimbing I
- Lembar Belakang Kiri, Bimbingan Pembimbing II
- Kartu ini harus dibawa pada setiap pertemuan dengan Pembimbing I dan Pembimbing II.



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI CURUP  
FAKULTAS TARBIYAH  
PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA ARAB

Jl. Dr. AK Gani Kotak Pos 108 Telp. (0732) 21010-7003044 Fax (0732) 21010 Curup 39119

**SURAT KETERANGAN CEK SIMILARITY**

Nomor : 44 /In.34/FT.6/PP.00.9/05/2024

Admin Turnitin Program Studi Pendidikan Bahasa Arab dengan ini menerangkan bahwa telah dilakukan pemeriksaan *similarity* terhadap skripsi :

Judul :

تحليل المدة كتاب اللغة العربية للمدرسة الثانوية للفصل السابع على أساس

ACTFL (AMERICAN COUNCIL ON THE TEACHING OF FOREIGN LANGUAGES)

Penulis : Dea Tesa

NIM : 20601003

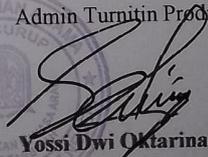
Dengan Tingkat kesamaan sebesar Tiga Persen (3 %)

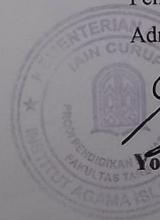
Demikianlah Surat Keterangan ini dibuat dengan sebenarnya dan untuk dipergunakan sebagai mana mestinya.

Curup, 13 Mei 2024

Pemeriksa,

Admin Turnitin Prodi PBA,

  
Yossi Dwi Oktarina, S.Pd



حتليل ادلادة كتاب اللغة العربية للمدرسة  
ACTFL الثانوية للفصل السابع على أساس  
(AMERICAN COUNCIL ON THE  
TEACHING OF FOREIGN  
LANGUAGES) (Dea Tesa  
20601003)

*by* Renty Yasmar

**Submission date:** 13-May-2024 08:51AM (UTC+0700)

**Submission ID:** 2377761723

**File name:** akhrr\_arabb\_pdf.pdf (1.43M)

**Word count:** 14001

**Character count:** 74115

ACTFL تحليل ادلة كتاب اللغة العربية للمدرسة الثانوية للفصل السابع على أساس  
(AMERICAN COUNCIL ON THE TEACHING OF FOREIGN  
LANGUAGES) (Dea Tesa 20601003)

ORIGINALITY REPORT

3%	3%	1%	1%
SIMILARITY INDEX	INTERNET SOURCES	PUBLICATIONS	STUDENT PAPERS

PRIMARY SOURCES

1	portugueselanguagejournal.com Internet Source	1%
2	repository.radenintan.ac.id Internet Source	<1%
3	repository.iainkudus.ac.id Internet Source	<1%
4	theses.iainponorogo.ac.id Internet Source	<1%
5	ushuluddin.unida.gontor.ac.id Internet Source	<1%
6	Submitted to UIN Maulana Malik Ibrahim Malang Student Paper	<1%
7	ejournal.iaida.ac.id Internet Source	<1%
8	Submitted to Universitas Islam Negeri Antasari Banjarmasin Student Paper	<1%

9	cdn2.me-qr.com Internet Source	<1 %
10	repository.uinsu.ac.id Internet Source	<1 %
11	repository.uin-malang.ac.id Internet Source	<1 %
12	www.abdimadrasah.com Internet Source	<1 %
13	repository.iainpurwokerto.ac.id Internet Source	<1 %
14	www.eiken.or.jp Internet Source	<1 %

Exclude quotes  On      Exclude matches  < 10 words  
Exclude bibliography  On